

8555-403-349

J  
103  
461  
40-3



# ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

NO.-N° Q-349	BY / DE Mr. McTeague (Pickering – Scarborough East)	DATE June 15, 2010 / 15 juin 2010
-----------------	--	--------------------------------------

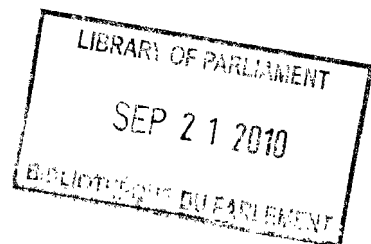
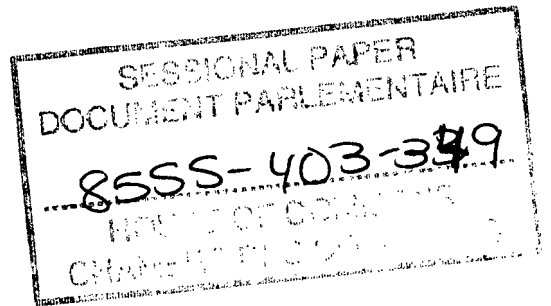
RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS  
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

SEP 2 0 2010

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)

SEP 2 0 2010





INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-349	BY / DE Mr. McTeague (Pickering-Scarborough East)	DATE June 15, 2010
---	--	-----------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the G8 Summit in Muskoka, what are the details of all contracts for goods or services relating to the G8 meetings, providing for each contract (i) the name of the contractor, (ii) a description of the goods or services provided, (iii) the value of the contract, (iv) whether or not there was an open bidding process for the contract?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Canada Border Services Agency (CBSA)**

The Canada Border Services Agency (CBSA) did not request contracts for goods or services relating to the G8 Summit.

**Canadian Security Intelligence Service (CSIS)**

For reasons of national security and to protect operational integrity, CSIS does not disclose details of its budget and expenditures, including contracts and sub-contracts. It should be noted that the CSIS operations are subject to full review by the Security Intelligence Review Committee (SIRC) and the Inspector General of CSIS.

**Royal Canadian Mounted Police (RCMP)**

The attached documents illustrate the contracts that were issued for goods or services relating to the G8 summit. Table 1 lists all contracts that are attributable solely to the G8. Table 2 lists contracts for goods and services that were issued in support of both the G8 and the G20 for which costs could not be accurately delineated in a timely manner.

**Table 1. Contracts for goods and services related to the G8 only**

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Softchoice Corporation	ABC Groupwise Converter Licence	\$160.28	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Software Digital Media Converter and Image Convert Plus	\$231.11	Invitational Tender
Ontario Medical Supply Limited	First aid kits for First Aid room Welham	\$248.72	Invitational Tender
Click-Into Inc.	HP ScanJet Model 5590	\$310.00	Invitational Tender
Click-Into Inc.	Graphic Cards	\$411.00	Invitational Tender
Printer Plus	Scanner and some Hard Drives	\$535.60	Invitational Tender
Tenaquip	Cots, pillows & bedsheets for first aid room Welham	\$959.25	Invitational Tender
Muir Creek Woodworking	Bench for ChangeRoom	\$990.00	Invitational Tender
AVW Telav Inc.	Stands	\$1,194.00	Invitational Tender
Secure Store	Sea Containers	\$1,200.00	Invitational Tender
Printer Plus	OPP CRCG Fujitsu Scanner	\$1,265.00	Invitational Tender
Printer Plus	Fujitsu FI 6230 Scanner	\$1,265.00	Invitational Tender
Printer Plus	Scanner Fujitsu 6230	\$1,265.00	Invitational Tender
Greenland Sales Limited	Tents for ERT	\$1,847.90	Invitational Tender
Printer Plus	Primera Pro 50 Disc Printer	\$2,100.00	Invitational Tender
Monte-Reno Marina Ltd.	Trailer for Water Craft	\$2,150.00	Invitational Tender
IDN Canada	Brass Padlocks for TAF	\$2,202.75	Invitational Tender
Pacific Western Transportation Ltd.	Rental of motor and other vehicles	\$2,331.00	Invitational Tender
AVW Telav Inc.	Stands	\$2,388.00	Invitational Tender
Sudden Service Technologies	Scanners	\$2,570.00	Invitational Tender
Telecom Computer	Scanners	\$2,638.00	Invitational Tender
Printer Plus	HP Scan jet	\$2,863.60	Invitational Tender
Corporate Security Supply Ltd	Security Seals	\$3,178.00	Invitational Tender
Nisha Technologies Inc.	CD DVD Publishing	\$3,187.32	Invitational Tender
Panasonic Canada Inc.	Panasonic Fax Machine	\$3,190.00	Invitational Tender
Super 8 Barrie	Additional Rooms in Barrie	\$3,300.00	Invitational Tender
Busch Systems International Inc	Recycling Bins	\$3,627.55	Invitational Tender
Canlift Rental Ltd	Lifting Device rental	\$3,727.50	Invitational Tender
Onward Computer Systems Limited	HP Scanjet N9120 ( for Planning Unit)	\$3,947.00	Invitational Tender
Hampton Inn and Suites by Hilton - Barrie	Additional Rooms in Barrie	\$4,512.00	Invitational Tender
Telecom Computer	Plotter	\$5,525.00	Invitational Tender
Edwards Builders Hardware	Panic Bar Door Hardware	\$5,997.20	Invitational Tender
Johnsons Business Interiors	Chairs for Scribes	\$8,008.96	Invitational Tender
Printer Plus	Scanner ScanJet N9120	\$8,178.00	Invitational Tender
NEDCO Telecom	Other equipment and parts	\$8,602.14	Invitational Tender
Amerisys Inc.	Card Readers	\$8,849.05	Invitational Tender

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Westburne Ruddy Electric	Telecommunication equipment parts	\$8,960.93	Invitational Tender
HMS Host	Food Catering TACC 10-13 May	\$9,900.00	Invitational Tender
Paystation Inc.	Type II Shredder	\$11,190.00	Invitational Tender
RM Products Ltd	Repeater Shelter	\$11,252.93	Invitational Tender
ADI-Burtek	Various equipment for TPOV	\$11,814.65	Invitational Tender
Capital Sound and Light	Loud Speakers	\$11,861.71	Invitational Tender
Cerco-Allied Wire and Cable Ltd.	Wiring	\$12,352.00	Invitational Tender
Signature Suites	Apt. Accomodation 20-30 Sept and Oct 09-Mar 10	\$12,680.00	Invitational Tender
Le Baron Outdoor Products Ltd	Sun, rain, bug shelters and coolers	\$12,747.00	Invitational Tender
The Stevens Company Limited	Medical first responder oxygen kits	\$12,826.45	Invitational Tender
Telecom Computer	Scanners	\$12,921.00	Invitational Tender
Marku Systems Inc.	Shredders 2 CD and 2 Papper Shredders	\$14,236.00	Invitational Tender
CBCI Telecoms Inc.	Dell UPS Rack, External battery module	\$14,283.00	Invitational Tender
Telus Communications Company	Polycom	\$14,300.00	Invitational Tender
Mountain Equipment Co-op	Bug Jackets	\$14,306.60	Invitational Tender
Alliance Corporation	Voice communications equipment	\$14,403.02	Invitational Tender
BBQ Catering	Food Catering MACC 10-13 May	\$16,200.00	Invitational Tender
Days Inn Barrie	Additional Rooms in Barrie	\$16,880.00	Invitational Tender
Kee West Auto Carriers Inc.	Shipping of Vehicles from D Div.	\$16,992.00	Invitational Tender
Printer Plus	Printers	\$19,149.58	Invitational Tender
Amplis Foto Inc.	Tripods etc	\$19,695.00	Invitational Tender
KM video Systems	Video Equipment	\$19,888.81	Invitational Tender
Albion Golf Cars and Turf Equipment	Vehicles	\$20,400.00	Invitational Tender
Baragar-Russell	Electrical and Cabling	\$20,580.00	Invitational Tender
Canada Catering Co Limited	Boxed Lunches	\$20,897.00	Invitational Tender
ANIXTER Canada Inc.	Safety and sanitation equipment and parts	\$21,003.68	Invitational Tender
ANIXTER Canada INC.	Computer equipment - small - desktop / personal /	\$21,359.69	Invitational Tender
GE Security Canada	Card Readers	\$22,610.00	Invitational Tender
GENETEC Information Systems Inc.	Computer equipment - small - desktop / personal /	\$22,680.00	Invitational Tender
Production Case Company	Miscellaneous manufactured articles	\$22,682.10	Invitational Tender
Power Sports and Marine	UTV Power Ranger	\$22,800.00	Invitational Tender
Total Media Systems Inc.	Chief mobile carts	\$23,624.40	Invitational Tender
Sinclair Technologies Inc.	Voice communications equipment	\$24,551.84	Invitational Tender
Holiday Inn Barrie	Additional Rooms in Barrie	\$27,538.02	Invitational Tender
AVW Telav Inc.	Audio Distribution System	\$31,705.00	Invitational Tender
Canada Catering Co Limited	Box Lunches at 81 Rawson	\$34,093.50	Invitational Tender
Comfort Inn and Suites	Additional Rooms in Barrie	\$37,521.05	Invitational Tender
Allied Systems (Canada) Limited	Shipping of Vehicles from D Div.	\$43,300.00	Invitational Tender
Georgian Summer Suites	Additional Rooms in Barrie	\$57,030.00	Invitational Tender

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Travelodge Barrie	Additional Rooms in Barrie	\$61,872.72	Invitational Tender
AVW Telav Inc.	Speakers	\$63,410.00	Invitational Tender
Travelodge - barrie	Additional Rooms in Barrie	\$167,912.00	Invitational Tender
McCoy Bus Service	Rental of motor and other vehicles	\$277,992.62	Invitational Tender
Carriage Hills Hospitality	Accommodations Services	\$322,400.00	Invitational Tender
Hammond Transportation Ltd.	Rental of motor and other vehicles	\$1,299,981.23	Invitational Tender
Greyhound Canada	Rental of motor and other vehicles	\$1,589,298.80	Invitational Tender
Aramark	Accommodation and food services	\$57,155,849.89	Invitational Tender
Bowman Fuels Ltd.	Fuel Tankers	\$5,000.00	RCMP MERX
Holiday Inn Express and Suites	Huntsville Accommodations	\$67,300.00	RCMP MERX
Abrams	Tow Truck	\$85,000.00	RCMP MERX
Cleveland House	Muskoka Accommodations	\$98,901.00	RCMP MERX
Compass Group	Catering for UCC Barrie (during event)	\$132,000.00	RCMP MERX
Podolinsky Equipment Ltd	UTVs	\$514,600.00	RCMP MERX
Advanced Tent Rental	mess tents	\$1,097,986.00	RCMP MERX
Barrie Tent and Awning Ltd.	Tent covering for food distribution at Rawson	\$845.00	Sole Source
PSC The Public Sector Company Limited	Other business services not elsewhere specified	\$1,393.88	Sole source
Rogers Wireless Inc.	License of Occupation for Deerhurst Resort	\$1,949.64	Sole Source
Sudden Service Technologies	Monitors	\$2,216.24	Sole Source
Canada Catering Co Limited	Box Lunches for Muskoka airport	\$2,475.50	Sole Source
SNC Lavalin/Nexacor	License of Agreement Huntsville site	\$2,500.00	Sole Source
Fowler Construction	Road grading and general road work at TAF	\$3,350.00	Sole Source
Transglobe Property Management	G8 Airway Center Repeater	\$3,600.00	Sole Source
Radian Communication Services	Deerhurst Tower Analysis Radio Repeater	\$4,500.00	Sole Source
Top Rig Communications	Rigging	\$6,610.00	Sole Source
Ampere Limited	Electrical Services Radio Repeaters	\$6,928.65	Sole Source
Top Rig Communications	Rigging	\$8,152.00	Sole Source
SNC Lavalin/Nexacor	Bell Pharmacy Repeater	\$8,500.00	Sole Source
SNC Lavalin/Nexacor	Huntsville Repeater	\$8,500.00	Sole Source
2174580 Ontario Inc.	Pontoon Boat	\$8,892.00	Sole Source
Top Rig Communications	Rigging	\$9,997.51	Sole Source
Spectrum Telecom Group	Radio Repeater Rental	\$11,050.00	Sole Source
SJD Contractors	Construction Renovations Wellham Rd	\$11,680.00	Sole Source
Travers	Box Lunches at Barrie Molson Centre (550)	\$11,825.00	Sole Source
Advance Tower Services (2007) Ltd.	Deerhurst Repeater site Installation	\$11,901.08	Sole Source
Sitecom Services Ltd.	License of Occupation for Edgar	\$12,000.00	Sole Source
Hammond Transport Ltd.	Shuttle services for UCC	\$12,705.00	Sole Source
Corporation of City of Orillia	License of Occupation for Orillia	\$12,780.00	Sole Source
ALTISSPR	Other business services not elsewhere specified	\$13,440.00	Sole source

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Top Rig Communications	Rigging	\$13,828.00	Sole Source
PK Welders and Fabricators Inc.	Platforms for vans	\$14,201.25	Sole Source
Global Knowledge Network (Canada)	Other business services not elsewhere specified	\$14,558.48	Sole source
SJD Contractors	Construction Renovations Wellham Rd	\$14,750.00	Sole Source
Dessau Inc.	Engineering Services As Built Drawings	\$14,770.00	Sole Source
Bell Mobility Radio	License of Occupation for Deerhurst site	\$16,000.00	Sole Source
Schindler Tower Inc.	Tower Analysis and Rigging	\$19,030.00	Sole Source
Komutel Communications Solutions	SIT Xpert PC console and software	\$19,450.00	Sole Source
Point to Point Communications	Rigging	\$25,714.58	Sole Source
Lavalin/Nexacor	Analysis, Rigging and Audit for the Huntsville Tower	\$29,202.03	Sole Source
SNC Lavalin/Nexacor	Repeater Install	\$29,202.03	Sole Source
Stinson Electrical	Electrical Services Radio Repeaters	\$31,300.00	Sole Source
Continental Cartage Inc.	Transportation of Command Station from BC to Barrie	\$32,707.50	Sole Source
Sinclair Technologies Inc.	Telecommunications equipment	\$56,700.00	Sole source
SNC Lavalin/Nexacor	Repeater Install	\$57,024.02	Sole Source
Delta Granview Resort	Bednights at Delta Grandview	\$60,480.00	Sole Source
Hidden Valley Resort	Bednights at Hidden Valley	\$64,440.00	Sole Source
Deerhurst Resort	Bednights at Deerhurst resort	\$85,500.00	Sole Source
Softchoice Corporation	Access 2007 SNGL MVL	\$183.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Redax	\$249.00	Standing Offer
Eaglespirit Marketing Inc.	Printer	\$265.00	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Printers	\$270.05	Standing Offer
Softchoice Corporation	Samsung Printer ML 3471ND	\$270.05	Standing Offer
Onward Computer Systems Limited	HP GL/2 Upgrade Kit	\$376.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	MS Technet Subscription	\$517.00	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	SATA Hard Drives 100 GB	\$554.00	Standing Offer
Sudden Service Technologies	Computer Monitors	\$570.00	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Hardrive and Adaptec SCSI card	\$720.64	Standing Offer
CDW Canada Inc.	Computer Software Equipment	\$849.31	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Scanner/printer	\$926.16	Standing Offer
Interactive Audio Visual Inc.	Panasonic Projector	\$1,129.83	Standing Offer
Eaglespirit Marketing Inc.	Laserjet Printer	\$1,214.00	Standing Offer
Printer Plus	Samsung ML 3471	\$1,325.00	Standing Offer
Telecom Computer	External Harddrive	\$1,477.28	Standing Offer
Nisha Technologies	Laptop Computer & Monitor	\$1,531.00	Standing Offer
Eaglespirit Marketing Inc.	Laserjet Printer	\$1,590.05	Standing Offer
Softchoice Corporation	Computer software	\$1,669.50	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	Eyewash Stations & Pulse Meters	\$1,698.37	Standing Offer
Computer Experts International	Computer Memory	\$1,753.76	Standing Offer

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Softchoice Corporation	Software MS Office Standard	\$1,932.00	Standing Offer
Telecom Computer	Keyboards	\$2,037.00	Standing Offer
Telecom Computer	Laserjet Printer	\$2,254.05	Standing Offer
Onward Computer Systems Limited	Color Printer	\$2,383.05	Standing Offer
Softchoice Corporation	Symantec Back Up	\$2,493.00	Standing Offer
Click-Into Inc.	Scanner/printer	\$2,526.26	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Fiber NIC and SATA hard drives	\$2,770.00	Standing Offer

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Motorola Canada Ltd.	Voice communications equipment	\$2,805.60	Standing Offer
Softchoice Corporation	Adobe Design	\$3,342.34	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Microsoft Project Professional	\$3,580.00	Standing Offer
Wajax Industries Limited	Gas Powered ForkLift	\$4,045.00	Standing Offer
Steelecase Canada Ltd.	Office Chairs	\$4,082.55	Standing Offer
Office Automation	Lease Photocopiers	\$4,238.00	Standing Offer
Office Automation	Lease Photocopiers	\$4,238.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	Computer software	\$4,340.70	Standing Offer
Mikor Metal Products Inc	Encryptor Safe	\$4,348.00	Standing Offer
Steelecase Canada Ltd.	Office Furniture Workstation	\$4,548.86	Standing Offer
Steelecase Canada Ltd.	Office Furniture Workstation	\$4,855.52	Standing Offer
Office Automation	Facsimile Machine	\$4,995.00	Standing Offer
Nisha Technologies	Laptop Computer	\$5,076.48	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Tape back up System	\$5,990.00	Standing Offer
Telus	Wraparound Clarion	\$6,154.96	Standing Offer
Dell Canada	Computer Rackmount	\$6,290.00	Standing Offer
Sudden Service Technologies	Notebooks Tecra M10	\$6,462.84	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Rack, Rackmount Monitor, KVM swith and SIPS for KVM	\$6,600.00	Standing Offer
Eaglespirit Marketing Inc.	Desktop Computer	\$7,042.08	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Rack Mountable Server	\$7,332.99	Standing Offer
Sudden Service Technologies	Scanner	\$8,150.00	Standing Offer
Applied Electronics Ltd	Wraparound Screens	\$8,704.00	Standing Offer
Printer Plus	HP Design Jet Z6100 Plotters	\$9,358.13	Standing Offer
Corcan, The Global Group	Racks, Cabinets, Shelves	\$9,679.00	Standing Offer
Dell Canada Inc.	Computer equipment - small - desktop / personal /	\$11,235.00	Standing Offer
Alpine Graphics Production	Vehicle Inland Water RCMP Decal Kits	\$11,760.00	Standing Offer
Dell Canada	Computer Servers & Harddrives	\$12,562.00	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	Ear Defenders	\$13,772.00	Standing Offer
Telus Communications	ISDN Interface	\$14,300.00	Standing Offer
Zentra Computer Technologies	Computer Equipment	\$14,962.23	Standing Offer



Contractor	Description	Value	Procurement Process
Telecom Computer	Printers	\$15,181.91	Standing Offer
Office Automation	Lease Photocopiers	\$15,491.00	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	Panasonic TY-FB11DD Terminal Board	\$18,000.00	Standing Offer
Printer Plus	Computers	\$18,938.88	Standing Offer
Softchoice Corporation	MS Products	\$19,284.00	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaires 20 K open requirement	\$19,587.66	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	Various Climbing Equipment	\$19,802.17	Standing Offer
TELUS	Computer equipment - small - desktop / personal /	\$22,525.65	Standing Offer
Medical Mart Supplies Limited	Medical Equipment	\$24,602.00	Standing Offer
ESRI Canada	ArcView Software	\$28,885.00	Standing Offer
Sudden Service Technologies	20 Laptop and 20 Desktop	\$35,491.60	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaire Services	\$44,515.00	Standing Offer
Dell Canada	Voice communications equipment	\$45,738.00	Standing Offer
CBCI Telecom.com Inc.	Image/video equipment	\$60,251.36	Standing Offer
Northern Micro Inc	Computer Monitors	\$128,190.19	Standing Offer
Motorola Canada Ltd.	Data (message/text, and computer) communications e	\$185,031.00	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaires Muskoka ACC	\$233,557.52	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaire Services	\$241,671.96	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaires	\$383,453.82	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaire Services	\$409,346.81	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Commissionaire Services	\$490,521.89	Standing Offer
Canadian Corps of Commissionaires	Protection services	\$954,928.00	Standing Offer
Advance Tower Services	Rigging	\$13,300.00	Supply Arrangement
Campbell Brothers	Moving Services	\$18,304.70	Supply Arrangement
Tippet Richardson	Moving Services	\$22,267.00	Supply Arrangement
Lansdowne Technologies	Project Manager Services	\$491,650.00	Supply Arrangement

Total value of contracts for G8

\$68,815,229.30

**Table 2. Contracts for goods and services related to both the G8 and G20**

Contractor	Description	Value	Procurement Process
Softchoice Corporation	Software Adobe Acrobat Capture	\$106.72	Standing Offer
Softchoice Corporation	Ac/DC Photo Software license	\$112.66	Sole Source
CDW Canada Inc.	Software ACDSEE Photomanager	\$201.42	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Software Org Plus	\$211.71	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Snagit for Windows	\$227.50	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software MS Publisher	\$330.00	Invitational Tender
CDW Canada Inc.	Software Adobe Pro	\$405.06	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Streets & Trips	\$459.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	Crystal Reports	\$529.98	Sole Source
Softchoice Corporation	Software Xtools Professional	\$532.00	Invitational Tender
CDW Canada Inc.	Software Adobe Acrobat Pro	\$607.59	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Org Plus	\$328.78	Standing Offer
CDW Canada Inc.	Software ACDSEE Photomanager	\$774.69	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software MS Office Professional	\$836.00	Standing Offer
Phaselock Systems International	Crystal Reports	\$859.00	Sole Source
Softchoice Corporation	Software MS Project	\$895.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software Org Plus Pro	\$986.34	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Crystal Reports	\$1,011.26	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Software Snagit for Windows	\$1,078.56	Standing Offer
Cansell Survey Equipment - Ottawa	GPS Photo Link Pro	\$1,203.00	Invitational Tender
Nisha Technologies Inc.	4GB USB Kingston Memory Sticks	\$1,399.00	Standing Offer
CDW Canada Inc.	Software Crystal Reports	\$1,492.98	Standing Offer
Memory Experts International (MXI)	Stealth MXP 4GB	\$2,192.20	Invitational Tender
Zentra Computer Technologies	Data Tapes	\$2,280.80	Standing Offer
Nisha Technologies Inc.	OrgPlus Version 8	\$2,384.00	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Software MS Project	\$2,685.00	Standing Offer
Nisha Technologies	Hard Drives	\$2,701.92	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software MS Project	\$3,376.00	Standing Offer
Imstrat Corporation	Urban Analyst Software	\$3,697.70	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Multiple Licences	\$4,037.42	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Software MS Visio	\$4,500.00	Standing Offer
Softchoice Corporation	Software for Forensic Ident	\$5,897.73	Standing Offer
Softchoice Corporation	20 MS Office Licenses	\$6,440.00	Standing Offer

Contractor	Description	Value	Procurement Process
The Stevens Company Limited	First Aid Kits	\$6,682.72	Standing Offer
CDW Canada Inc.	Software OMNIPAGE Professional	\$7,606.31	Invitational Tender
Acklands-Granger Inc.	Fire Extinguisher	\$8,995.00	Standing Offer
Pet-Klean Inc.	Police Dog Service Equipment	\$9,730.00	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Microsoft Project & Microsoft streets and trips lice	\$10,007.00	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	First Aid Kits Type B for vehicles	\$12,435.40	Standing Offer
ISPA Inc. DOCMAESTRO Products Division	Software Infolinker	\$12,617.00	Invitational Tender
CDW Canada Inc.	Software Adobe Illustrator Acrobat Pro	\$12,709.68	Standing Offer
Carswell	Police Notebook	\$13,061.75	Invitational Tender
APS Distributors	Fireballs - Code 3 Dashlasers with option	\$18,436.95	Invitational Tender
Sage Data Solutions Inc.	Software Bassett PRO Full Version	\$19,000.00	Standing Offer
CDW Canada Inc.	Software Adobe Acrobat Professional	\$19,240.35	Standing Offer
Softchoice Corporation	MS Visio, Project and Org Plus Licenses	\$19,311.39	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	Safety and Rescue Equipment	\$19,802.17	Standing Offer
CTOMS Inc	Assorted tactical medical kits	\$20,000.00	Invitational Tender
CTOMS Inc	Mass Casualty Kits	\$22,585.77	Standing Offer
GPS Central	GPS	\$24,704.40	Invitational Tender
Softchoice Corporation	Adobe Acrobat Pro licence	\$25,518.78	Standing Offer
Spatial Geo-Link Limited	Spacial Geo Link Software	\$30,118.25	Standing Offer
Acklands-Grainger Inc.	Fire Extinguisher Type B for vehicles	\$32,178.30	Standing Offer
Nikkon Canada Inc.	Extra Nikon D300s camera	\$39,408.69	Standing Offer
Dynamix (Ottawa) Inc.	Video Cameras	\$55,432.04	Standing Offer
St-Joseph Print group Inc.	Printing of subject Handbook	\$55,939.00	Standing Offer
Nikkon Canada Inc.	Nikon Cameras	\$68,340.83	Standing Offer
American Express	AMEX- Transportation Logistics	\$86,530.00	Standing Offer
i2 Inc.	Software Analyst's Notebook & iBridge	\$119,340.00	Standing Offer
Leading Edge Geomatics Ltd.	Geomatics requirement	\$282,412.43	Sole Source
Motorol Canada Ltd.	Voice communications equipment	\$20,616.75	Sole Source
Alliance Corporation	Voice communications equipment	\$15,258.32	Invitational Tender
Production Case Company	Miscellaneous manufactured articles	\$13,629.63	Invitational Tender
ADAPTEK Systems Inc.	Computer equipment parts	\$20,131.02	Standing Offer
COMPROD Communications Ltd.	Telecommunications equipment	\$85,642.92	Sole Source
Allied Systems (Canada) Company	Other business services not elsewhere specified	\$45,465.00	Invitational Tender
HMS Host	Food Services	\$10,395.00	Sole Source
GPS Central	Road motor vehicles parts	\$24,809.40	Invitational Tender
Canada Catering Co. Ltd.	Food Services	\$20,790.00	Invitational Tender

Contractor	Description	Value	Procurement Process
BBQ Catering	Food Services	\$17,010.00	Invitational Tender
Le Baron Outdoor Products Ltd.	Miscellaneous textiles, headgear, umbrellas, etc	\$13,384.35	Invitational Tender
Kee West Auto Carriers Inc.	Other business services not elsewhere specified	\$17,841.60	Invitational Tender
Travelodge Barrie on Bayfield	Accommodation	\$103,308.87	Invitational Tender
Travelodge Barrie	Accommodation	\$64,966.36	Invitational Tender
Days Inn - Barrie	Accommodation	\$17,724.00	Invitational Tender
Comfort Inn & Suites	Accommodation	\$39,397.10	Invitational Tender
Holiday Inn Barrie	Accommodation	\$28,914.92	Invitational Tender
Super 8 Barrie	Accommodation	\$3,465.00	Invitational Tender
Georgian Summer Suites	Accommodation	\$119,259.00	Invitational Tender
Holiday Inn Markham	Accommodation	\$50,744.40	Invitational Tender
Yorkland Hotel Toronto	Accommodation	\$22,155.00	Invitational Tender
Hampton Inn & Suites by Hiltond - BA	Accommodation	\$4,737.60	Invitational Tender
Dalian Enterprises Inc.	Voice communications equipment	\$188,526.37	Standing Offer
Dell Computer Coporation	Computer equipment - small - desktop / personal	\$22,663.20	Standing Offer
Dell Computer Corporation	Computer equipment - small - desktop / personal	\$16,839.90	Standing Offer
Dell Computer Corporation	Computer equipment - small - desktop / personal	\$34,383.30	Standing Offer
Sprint Computers Inc.	Computer equipment - small - desktop / personal	\$48,386.52	Standing Offer
ANIXTER Canada Inc.	Computer equipment - small - desktop / personal	\$24,218.78	Invitational Tender
Sinclair Technologies Inc.	Telecommunications equipment	\$12,142.70	Sole Source
Softchoice Corporation	Computer software	\$20,760.60	Standing Offer
Bell Aliant	Computer software	\$3,274.28	Standing Offer
Wave Runner Communications Inc.	Voice communications equipment	\$23,669.10	Invitational Tender
NISHA Technologies Inc.	Voice communications equipment	\$28,560.00	Standing Offer
TC Communications Inc.	Voice communications equipment	\$19,537.73	Invitational Tender
Motorola Canada Ltd.	Voice communications equipment	\$12,335.40	Sole Source
Hutton Communications of Canada Inc.	Telecommunication equipment parts	\$11,917.50	Invitational Tender
Motorol Canada Ltd.	Voice communications equipment	\$24,994.20	Sole Source
Electro Sonic Inc.	Telecommunication equipment parts	\$5,693.68	Standing Offer

Total value of contracts for G8/G20

\$2,364,474.73



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-349	BY / DE M. McTeague (Pickering-Scarborough Est)	DATE Le 15 juin 2010
---	--	-------------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC SAFETY  
RÉPONSE DU MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le Sommet du G8 de Muskoka, quels sont les détails de tous les marchés adjugés en vue d'acquérir des biens ou des services nécessaires aux rencontres du G8, et pour chaque marché, (i) quel est le nom de l'entrepreneur, (ii) en quoi consistent les biens ou les services à fournir, (iii) quelle est la valeur du marché, (iv) y a-t-il eu un processus d'invitation ouverte à soumissionner ?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)**

L'ASFC n'a fait demande pour aucun contrat en biens et services en lien avec le Sommet du G8.

**Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)**

Pour des raisons de sécurité nationale et pour protéger ses opérations, le SCRS ne dévoile pas les détails de son budget ni de ses dépenses et ne donne aucune information sur ses contrats ou ses sous-contrats. Il convient de noter que les activités du Service sont sournises à l'examen attentif du Comité de surveillance des activités de renseignements du SCRS (CSARS) et de l'Inspecteur général du SCRS.

**Gendarmerie royale du Canada (GRC)**

Les documents ci-joints contiennent les marchés de biens et services adjugés relativement au Sommet du G8. Le tableau 1 présente tous les marchés adjugés uniquement pour le G8 et le tableau 2, ceux qui ont été adjugés pour le G8 et le G20 et pour lesquels les coûts n'ont pas pu être déterminés avec précision en temps opportun.

**Tableau 1. Marchés de biens et de services liés au G8 seulement**

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Softchoice Corporation	Licence de programme de conversion - ABC Groupwise	160,28 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Logiciels Digital Media Converter et Image Convert Plus	231,11 \$	Appel d'offre restreint
Ontario Medical Supply Limited	Trousses premiers soins - salle de premiers soins - Welham	248,72 \$	Appel d'offre restreint
Click-Into Inc.	HP ScanJet Modèle 5590	310,00 \$	Appel d'offre restreint
Click-Into Inc.	Cartes graphiques	411,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Scanner et quelques disques durs	535,60 \$	Appel d'offre restreint
Tenaquip	Lits pliants, oreillers et draps - salle de premiers soins de Welham	959,25 \$	Appel d'offre restreint
Muir Creek Woodworking	Banc pour vestiaire	990,00 \$	Appel d'offre restreint
AVW Telav Inc.	Supports	1 194,00 \$	Appel d'offre restreint
Secure Store	Conteneurs maritimes	1 200,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Scanner Fujitsu OPP CRCG	1 265,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Scanner Fujitsu FI 6230	1 265,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Scanner Fujitsu 6230	1 265,00 \$	Appel d'offre restreint
Greenland Sales Limited	Tentes pour le GTI	1 847,90 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Imprimante Primera Pro 50 Disc	2 100,00 \$	Appel d'offre restreint
Monte-Reno Marina Ltd.	Remorque pour embarcation	2 150,00 \$	Appel d'offre restreint
IDN Canada	Cadenas de laiton pour FATAC	2 202,75 \$	Appel d'offre restreint
Pacific Western Transportation Ltd.	Location de véhicules automobiles et autres	2 331,00 \$	Appel d'offre restreint
AVW Telav Inc.	Supports	2 388,00 \$	Appel d'offre restreint
Sudden Service Technologies	Scanners	2 570,00 \$	Appel d'offre restreint
Telecom Computer	Scanners	2 638,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	HP Scan Jet	2 863,60 \$	Appel d'offre restreint
Corporate Security Supply Ltd	Sceaux de sécurité	3 178,00 \$	Appel d'offre restreint
Nisha Technologies Inc.	Édition CD DVD	3 187,32 \$	Appel d'offre restreint
Panasonic Canada Inc.	Télécopieur Panasonic	3 190,00 \$	Appel d'offre restreint
Super 8 Barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	3 300,00 \$	Appel d'offre restreint
Busch Systems International Inc	Bacs de recyclage	3 627,55 \$	Appel d'offre restreint
Canlift Rental Ltd	Location d'un dispositif de levage	3 727,50 \$	Appel d'offre restreint
Onward Computer Systems Limited	HP Scanjet N9120 ( Unité de planification)	3 947,00 \$	Appel d'offre restreint
Hampton Inn and Suites by Hilton - Barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	4 512,00 \$	Appel d'offre restreint
Telecom Computer	Traceur	5 525,00 \$	Appel d'offre restreint
Edwards Builders Hardware	Équipement - barre de sûreté pour les portes	5 997,20 \$	Appel d'offre restreint
Johnsons Business Interiors	Chaises pour les rédacteurs	8 008,96 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Scanner ScanJet N9120	8 178,00 \$	Appel d'offre restreint
NEDCO Telecom	Autres pièces et équipement	8 602,14 \$	Appel d'offre restreint
Amerisys Inc.	Lecteurs de cartes	8 849,05 \$	Appel d'offre restreint

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Westburne Ruddy Electric	Pièces de matériel de télécommunications	8 960,93 \$	Appel d'offre restreint
HMS Host	Service de traiteur, CCAT, 10 au 13 mai	9 900,00 \$	Appel d'offre restreint
Paystation Inc.	Déchetuseuse de Type II	11 190,00 \$	Appel d'offre restreint
RM Products Ltd	Abri pour répéteur	11 252,93 \$	Appel d'offre restreint
ADI-Burtek	Équipement varié TPOV	11 814,65 \$	Appel d'offre restreint
Capital Sound and Light	Hauts-parleurs	11 861,71 \$	Appel d'offre restreint
Cerco-Allied Wire and Cable Ltd.	Câblage	12 352,00 \$	Appel d'offre restreint
Signature Suites	Hébergement app., 20 au 30 sept. et 9 oct. au 10 mars	12 680,00 \$	Appel d'offre restreint
Le Baron Outdoor Products Ltd	Abris contre le soleil, la pluie et les insectes et glacières	12 747,00 \$	Appel d'offre restreint
The Stevens Company Limited	Trousses d'oxygène pour premiers répondants médicaux	12 826,45 \$	Appel d'offre restreint
Telecom Computer	Scanners	12 921,00 \$	Appel d'offre restreint
Marku Systems Inc.	Déchetuseuses, 2 CD et 2 papier	14 236,00 \$	Appel d'offre restreint
CBCI Telecoms Inc.	Dell UPS Rack, module de batterie externe	14 283,00 \$	Appel d'offre restreint
Telus Communications Company	Polycom	14 300,00 \$	Appel d'offre restreint
Mountain Equipment Co-op	Manteaux anti-moustiques	143 06,60 \$	Appel d'offre restreint
Alliance Corporation	Matériel de communications vocales	14 403,02 \$	Appel d'offre restreint
BBQ Catering	Services de traiteur - CCMar, 10 au 13 mai	16 200,00 \$	Appel d'offre restreint
Days Inn Barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	16 880,00 \$	Appel d'offre restreint
Kee West Auto Carriers Inc.	Expédition de véhicules provenant de la Division D	16 992,00 \$	Appel d'offre restreint
Printer Plus	Imprimantes	19 149,58 \$	Appel d'offre restreint
Amplis Foto Inc.	Trépieds, etc.	19 695,00 \$	Appel d'offre restreint
KM video Systems	Matériel vidéo	19 888,81 \$	Appel d'offre restreint
Albion Golf Cars and Turf Equipment	Véhicules	20 400,00 \$	Appel d'offre restreint
Baragar-Russell	Électricité et câblage	20 580,00 \$	Appel d'offre restreint
Canada Catering Co Limited	Boîtes à lunch	20 897,00 \$	Appel d'offre restreint
ANIXTER Canada Inc.	Matériel et pièces - sécurité et hygiène	21 003,68 \$	Appel d'offre restreint
ANIXTER Canada Inc.	Matériel informatique - petit - personnel/de bureau	21 359,69 \$	Appel d'offre restreint
GE Security Canada	Lecteurs de cartes	22 610,00 \$	Appel d'offre restreint
GENETEC Information Systems Inc.	Matériel informatique - petit - personnel/de bureau	22 680,00 \$	Appel d'offre restreint
Production Case Company	Miscellaneous manufactured articles	22 682,10 \$	Appel d'offre restreint
Power Sports and Marine	Power Ranger pour UTVV	22 800,00 \$	Appel d'offre restreint
Total Media Systems Inc.	chariot-support mobile Chief	23 624,40 \$	Appel d'offre restreint
Sinclair Technologies Inc.	Matériel de communications vocales	24 551,84 \$	Appel d'offre restreint
Holiday Inn Barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	27 538,02 \$	Appel d'offre restreint
AVW Telav Inc.	système de diffusion audio	31 705,00 \$	Appel d'offre restreint
Canada Catering Co Limited	Boîtes à lunch - 81 Rawson	34 093,50 \$	Appel d'offre restreint
Comfort Inn and Suites	Chambres supplémentaires à Barrie	37 521,05 \$	Appel d'offre restreint
Allied Systems (Canada) Limited	Expédition de véhicules provenant de la Division D	43 300,00 \$	Appel d'offre restreint

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Georgian Summer Suites	Chambres supplémentaires à Barrie	57 030,00 \$	Appel d'offre restreint
Travelodge Barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	61 872,72 \$	Appel d'offre restreint
AVW Telav Inc.	Hauts-parleurs	63 410,00 \$	Appel d'offre restreint
Travelodge - barrie	Chambres supplémentaires à Barrie	167 912,00 \$	Appel d'offre restreint
McCoy Bus Service	Location de véhicules automobiles et autres	277 992,62 \$	Appel d'offre restreint
Carriage Hills Hospitality	Services d'hébergement	322 400,00 \$	Appel d'offre restreint
Hammond Transportation Ltd.	Location de véhicules automobiles et autres	1 299 981,23 \$	Appel d'offre restreint
Greyhound Canada	Location de véhicules automobiles et autres	1 589 298,80 \$	Appel d'offre restreint
Aramark	Services d'hébergement et d'alimentation	57 155 849,89 \$	Appel d'offre restreint
Bowman Fuels Ltd.	Camions-citernes	5 000,00 \$	MERX GRC
Holiday Inn Express and Suites	Hébergement à Huntsville	67 300,00 \$	MERX GRC
Abrams	Remorqueuse	85 000,00 \$	MERX GRC
Cleveland House	Hébergement à Muskoka	98 901,00 \$	MERX GRC
Compass Group	Service de traiteur pour UCC à Barrie (durant l'événement)	132 000,00 \$	MERX GRC
Podolinsky Equipment Ltd	UTV	514 600,00 \$	MERX GRC
Advanced Tent Rental	Tentes du Mess	1 097 986,00 \$	MERX GRC
Barrie Tent and Awning Ltd.	Abri-tente pour distribution de nourriture à Rawson	845,00 \$	Fournisseur exclusif
PSC The Public Sector Company Limited	Autres services commerciaux non précisés ailleurs	1 393,88 \$	Fournisseur exclusif
Rogers Wireless Inc.	Permis d'occupation au Deerhurst Resort	1 949,64 \$	Fournisseur exclusif
Sudden Service Technologies	Moniteurs	2 216,24 \$	Fournisseur exclusif
Canada Catering Co Limited	Boîtes à lunch pour l'aéroport de Muskoka	2 475,50 \$	Fournisseur exclusif
SNC Lavalin/Nexacor	Permis d'entente - site de Huntsville	2 500,00 \$	Fournisseur exclusif
Fowler Construction	Terrassement routier et travaux routiers généraux - FATAC	3 350,00 \$	Fournisseur exclusif
Transglobe Property Management	Répéteur - Centre aérien du G8	3 600,00 \$	Fournisseur exclusif
Radian Communication Services	Répéteur radioélectrique d'analyse - Deerhurst Tower	4 500,00 \$	Fournisseur exclusif
Top Rig Communications	Grément	6 610,00 \$	Fournisseur exclusif
Ampere Limited	Répéteurs radios - Services électriques	6 928,65 \$	Fournisseur exclusif
Top Rig Communications	Grément	8 152,00 \$	Fournisseur exclusif
SNC Lavalin/Nexacor	Répéteur - pharmacie Bell	8 500,00 \$	Fournisseur exclusif
SNC Lavalin/Nexacor	Répéteur - Huntsville	8 500,00 \$	Fournisseur exclusif
2174580 Ontario Inc.	Embarcation à flotteurs	8 892,00 \$	Fournisseur exclusif
Top Rig Communications	Grément	9 997,51 \$	Fournisseur exclusif
Spectrum Telecom Group	Location d'un répéteur radio	11 050,00 \$	Fournisseur exclusif
SJD Contractors	Construction et rénovations- Wellham Road	11 680,00 \$	Fournisseur exclusif
Travers	Boîtes à lunch au Barrie Molson Centre (550)	11 825,00 \$	Fournisseur exclusif
Advance Tower Services (2007) Ltd.	Installation du site du répéteur à Deerhurst	11 901,08 \$	Fournisseur exclusif
Sitecom Services Ltd.	Permis d'occupation - Edgar	12 000,00 \$	Fournisseur exclusif
Hammond Transport Ltd.	Services de navette pour UCC	12 705,00 \$	Fournisseur exclusif



Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Corporation of City of Orillia	Permis d'occupation - Orillia	12 780,00 \$	Fournisseur exclusif
ALTISSPR	Autres services commerciaux non précisés ailleurs	13 440,00 \$	Fournisseur exclusif
Top Rig Communications	Gréement	13 828,00 \$	Fournisseur exclusif
PK Welders and Fabricators Inc.	Plateformes pour fourgons	14 201,25 \$	Fournisseur exclusif
Global Knowledge Network (Canada)	Autres services commerciaux non précisés ailleurs	14 558,48 \$	Fournisseur exclusif
SJD Contractors	Construction et rénovations - Wellham Rd	1 4750,00 \$	Fournisseur exclusif
Dessau Inc.	Services d'ingénierie - relevés	14 770,00 \$	Fournisseur exclusif
Bell Mobility Radio	Permis d'occupation - site de Deerhurst	16 000,00 \$	Fournisseur exclusif
Schindler Tower Inc.	Analyse des tours et gréement	19 030,00 \$	Fournisseur exclusif
Komutel Communications Solutions	Console et logiciel SIT Xpert PC	19 450,00 \$	Fournisseur exclusif
Point to Point Communications	Gréement	25 714,58 \$	Fournisseur exclusif
Lavalin/Nexacor	Analyse, gréement et vérification - Huntsville Tower	29 202,03 \$	Fournisseur exclusif
SNC Lavalin/Nexacor	Installation des répéteurs	29 202,03 \$	Fournisseur exclusif
Stinson Electrical	Répéteurs radios - Services électriques	31 300,00 \$	Fournisseur exclusif
Continental Cartage Inc.	Transport de la station de commande de C.-B. à Barrie	32 707,50 \$	Fournisseur exclusif
Sinclair Technologies Inc.	Matériel de télécommunications	56 700,00 \$	Fournisseur exclusif
SNC Lavalin/Nexacor	Installation des répéteurs	57 024,02 \$	Fournisseur exclusif
Delta Granview Resort	Nuitées au Delta Grandview	60 480,00 \$	Fournisseur exclusif
Hidden Valley Resort	Nuitées au Hidden Valley	64 440,00 \$	Fournisseur exclusif
Deerhurst Resort	Nuitées au Deerhurst resort	85 500,00 \$	Fournisseur exclusif
Softchoice Corporation	Access 2007 SNGL MVL	183,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Redax	249,00 \$	Offre à commande
Eaglespirit Marketing Inc.	Imprimante	265,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Imprimantes	270,05 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Imprimante Samsung ML 3471ND	270,05 \$	Offre à commande
Onward Computer Systems Limited	Trousse de mise à jour HP GL/2	376,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Abonnement MS Technet	517,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Disques durs SATA 100 GB	554,00 \$	Offre à commande
Sudden Service Technologies	Moniteurs d'ordinateurs	570,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Disque dur et carte Adaptec SCSI	720,64 \$	Offre à commande
CDW Canada Inc.	Matériel informatique et logiciel	849,31 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Scanner/imprimante	926,16 \$	Offre à commande
Interactive Audio Visual Inc.	Projecteur Panasonic	1 129,83 \$	Offre à commande
Eaglespirit Marketing Inc.	Imprimante Laserjet	1 214,00 \$	Offre à commande
Printer Plus	Samsung ML 3471	1 325,00 \$	Offre à commande
Telecom Computer	Disque dur externe	1 477,28 \$	Offre à commande
Nisha Technologies	Ordinateur portable et moniteur	1 531,00 \$	Offre à commande
Eaglespirit Marketing Inc.	Imprimante Laserjet	1 590,05 \$	Offre à commande

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Softchoice Corporation	Logiciels d'ordinateurs	1 669,50 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Bassins oculaires et vérificateurs du pouls	1 698,37 \$	Offre à commande
Computer Experts International	Mémoire d'ordinateur	1 753,76 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel MS Office Standard	1 932,00 \$	Offre à commande
Telecom Computer	Claviers	2 037,00 \$	Offre à commande
Telecom Computer	Imprimante Laserjet	2 254,05 \$	Offre à commande
Onward Computer Systems Limited	Imprimante couleur	2 383,05 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Symantec BackUp	2 493,00 \$	Offre à commande
Click-Into Inc.	Scanner/imprimante	2 526,26 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Fibre NIC et disques durs SATA	2 770,00 \$	Offre à commande
Motorola Canada Ltd.	Matériel de communications vocales	2 805,60 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Adobe Design	3 342,34 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Microsoft Project Professional	3 580,00 \$	Offre à commande
Wajax Industries Limited	Chariot élévateur à fourche à gaz	4 045,00 \$	Offre à commande
Steelecase Canada Ltd.	Chaises de bureau	4 082,55 \$	Offre à commande
Office Automation	Photocopieurs loués	4 238,00 \$	Offre à commande
Office Automation	Photocopieurs loués	4 238,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciels d'ordinateurs	4 340,70 \$	Offre à commande
Mikor Metal Products Inc	Coffre-fort pour crypteur	4 348,00 \$	Offre à commande
Steelecase Canada Ltd.	Poste de travail de bureau	4 548,86 \$	Offre à commande
Steelecase Canada Ltd.	Poste de travail de bureau	4 855,52 \$	Offre à commande
Office Automation	Télécopieur	4 995,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies	Ordinateur portable et moniteur	5 076,48 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Système de sauvegarde sur bande	5 990,00 \$	Offre à commande
Telus	Écran Wraparound Clarion	6 154,96 \$	Offre à commande
Dell Canada	Monture de support à ordinateur	6 290,00 \$	Offre à commande
Sudden Service Technologies	Notebooks Tecra M10	6 462,84 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Support, moniteur à support, commutateur KMV et SIPS pour KM	6 600,00 \$	Offre à commande
Eaglespirit Marketing Inc.	Ordinateur de table	7 042,08 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Serveur pouvant être installé sur un support	7 332,99 \$	Offre à commande
Sudden Service Technologies	Scanner	8 150,00 \$	Offre à commande
Applied Electronics Ltd	Écrans de bouclage	8 704,00 \$	Offre à commande
Printer Plus	Traceurs HP Design Jet Z6100	9 358,13 \$	Offre à commande
Corcan, The Global Group	Supports, armoires, étagères	9 679,00 \$	Offre à commande
Dell Canada Inc.	Matériel informatique - petit - personnel/de bureau	11 235,00 \$	Offre à commande
Alpine Graphics Production	Ens. transferts de la GRC pour véhicules de navigation intérieure	11 760,00 \$	Offre à commande
Dell Canada	Serveurs et disques durs	12 562,00 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Protecteurs d'oreilles	13 772,00 \$	Offre à commande

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Telus Communications	Interface RNIS	14 300,00 \$	Offre à commande
Zentra Computer Technologies	Matériel informatique	14 962,23 \$	Offre à commande
Telecom Computer	Imprimantes	15 181,91 \$	Offre à commande
Office Automation	Photocopieurs loués	15 491,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Plaque à bornes Panasonic TY-FB11DD	18 000,00 \$	Offre à commande
Printer Plus	Ordinateurs	18 938,88 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Produits MS	19 284,00 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Exigences d'ouverture de 20 000 - Commissionnaires	19 587,66 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Matériel d'escalade varié	19 802,17 \$	Offre à commande
TELUS	Matériel informatique - petit - personnel/de bureau	22 525,65 \$	Offre à commande
Medical Mart Supplies Limited	Matériel médical	24 602,00 \$	Offre à commande
ESRI Canada	Logiciel ArcView	28 885,00 \$	Offre à commande
Sudden Service Technologies	20 ordinateurs portables et 20 ordinateurs de bureau	35 491,60 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Services de commissionnaires	44 515,00 \$	Offre à commande
Dell Canada	Matériel de communications vocales	45 738,00 \$	Offre à commande
CBCI Telecom.com Inc.	Équipement image/vidéo	60 251,36 \$	Offre à commande
Northern Micro Inc	Moniteurs d'ordinateurs	128 190,19 \$	Offre à commande
Motorola Canada Ltd.	Communications électr. données (messages textes et ordinateurs)	185 031,00 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Commissionnaires Muskoka, CCA	233 557,52 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Services de commissionnaires	241 671,96 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Commissionnaires	383 453,82 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Services de commissionnaires	409 346,81 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Services de commissionnaires	490 521,89 \$	Offre à commande
Corps canadien des commissionnaires	Services de protection	954 928,00 \$	Offre à commande
Advance Tower Services	Grément	13 300,00 \$	Arrangement en matière d'approvisionnement
Campbell Brothers	Services de déménagement	18 304,70 \$	Arrangement en matière d'approvisionnement
Tippet Richardson	Services de déménagement	22 267,00 \$	Arrangement en matière d'approvisionnement
Lansdowne Technologies	Services de gestion de projets	491,650.00 \$	Arrangement en matière d'approvisionnement

Valeur totale des marchés relatifs au G8

68 815 229,30 \$

**Tableau 2. Marchés de biens et de services relatifs au G8 et au G20**

Fournisseur	Description	Valeur	Processus d'achat
Softchoice Corporation	Logiciel Adobe Acrobat Capture	106,72 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Licence pour logiciel ACDSEE Photo	112,66 \$	Fournisseur unique
CDW Canada Inc.	Logiciel ACDSEE Photomanager	201,42 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Logiciel Org Plus	211,71 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel SnagIt pour Windows	227,50 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel MS Publisher	330,00 \$	Appel d'offre restreint
CDW Canada Inc.	Logiciel Adobe Pro	405,06 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Streets & Trips	459,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Crystal Reports	529,98 \$	Fournisseur unique
Softchoice Corporation	Logiciel Xtools Professional	532,00 \$	Appel d'offre restreint
CDW Canada Inc.	Logiciel Adobe Acrobat Pro	607,59 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Org Plus	328,78 \$	Offre à commande
CDW Canada Inc.	Logiciel ACDSEE Photomanager	774,69 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel MS Office Professional	836,00 \$	Offre à commande
Phaselock Systems International	Logiciel Crystal Reports	859,00 \$	Fournisseur unique
Softchoice Corporation	Logiciel MS Project	895,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel Org Plus Pro	986,34 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Crystal Reports	1 011,26 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Logiciel SnagIt pour Windows	1 078,56 \$	Offre à commande
Cansell Survey Equipment - Ottawa	GPS Photo Link Pro	1 203,00 \$	Appel d'offre restreint
Nisha Technologies Inc.	Clé USB Kingston 4GB	1 399,00 \$	Offre à commande
CDW Canada Inc.	Logiciel Crystal Reports	1 492,98 \$	Offre à commande
Memory Experts Internationa (MXI)	Stealth MXP 4GB	2 192,20 \$	Appel d'offre restreint
Zentra Computer Technologies	Bandes données	2 280,80 \$	Offre à commande
Nisha Technologies Inc.	Logiciel OrgPlus Version 8	2 384,00 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Logiciel MS Project	2 685,00 \$	Offre à commande
Nisha Technologies	Disques durs	2 701,92 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel MS Project	3 376,00 \$	Offre à commande
Imstrat Corporation	Logiciel Urban Analyst	3 697,70 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Licences multiples	4 037,42 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Logiciel MS Visio	4 500,00 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Logiciel d'identification judiciaire	5 897,73 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	20 licences pour MS Office	6 440,00 \$	Offre à commande
The Stevens Company Limited	Trousses de premiers soins	6 682,72 \$	Offre à commande

CDW Canada Inc.	Logiciel OMNIPAGE Professional	7 606,31 \$	Appel d'offre restreint
Acklands-Granger Inc.	Extincteurs	8 995,00 \$	Offre à commande
Pet-Klean Inc.	Matériel - Services cynophiles	9 730,00 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Licences Microsoft Project & Microsoft streets and trips	10 007,00 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Trousses de premiers soins de Type B pour véhicules	12 435,40 \$	Offre à commande
ISPA Inc. DOCMAESTRO Products Division	Logiciel Infolinker	12 617,00 \$	Appel d'offre restreint
CDW Canada Inc.	Logiciel Adobe Illustrator Acrobat Pro	12 709,68 \$	Offre à commande
Carswell	Police Notebook	13 061,75 \$	Appel d'offre restreint
APS Distributors	Gyrophares portatifs - Code 3 Dashlasers avec option	18 436,95 \$	Appel d'offre restreint
Sage Data Solutions Inc.	Logiciel Bassett PRO version intégrale	19 000,00 \$	Offre à commande
CDW Canada Inc.	Logiciel Adobe Acrobat Professional	19 240,35 \$	Offre à commande
Softchoice Corporation	Licences pour MS Visio, Project et Org Plus	19 311,39 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Matériel de sauvetage et de sécurité	19 802,17 \$	Offre à commande
CTOMS Inc	Trousses médicales tactiques assorties	20 000,00 \$	Appel d'offre restreint
CTOMS Inc	Trousses pour accidents impliquant plusieurs blessés	22 585,77 \$	Offre à commande
GPS Central	GPS	24 704,40 \$	Appel d'offre restreint
Softchoice Corporation	Licence Adobe Acrobat Pro	25 518,78 \$	Offre à commande
Spatial Geo-Link Limited	Logiciel Spacial Geo Link	30 118,25 \$	Offre à commande
Acklands-Grainger Inc.	Extincteur de Type B pour véhicules	32 178,30 \$	Offre à commande
Nikkon Canada Inc.	Camera Extra Nikon D300s	39 408,69 \$	Offre à commande
Dynamix (Ottawa) Inc.	Vidéocaméras	55 432,04 \$	Offre à commande
St-Joseph Print group Inc.	Guide "Printing of Subject"	55 939,00 \$	Offre à commande
Nikkon Canada Inc.	Caméras Nikon	68 340,83 \$	Offre à commande
American Express	AMEX- Logistique de transport	86 530,00 \$	Offre à commande
i2 Inc.	Logiciels Analyst's Notebook et iBridge	119 340,00 \$	Offre à commande
Leading Edge Geomatics Ltd.	Exigences en matière de géomatique	282 412,43 \$	Fournisseur unique
Motorol Canada Ltd.	Matériel de communications vocales	20 616,75 \$	Fournisseur unique
Alliance Corporation	Matériel de communications vocales	15 258,32 \$	Appel d'offre restreint
Production Case Company	Marchandises fabriquées diverses	13 629,63 \$	Appel d'offre restreint
ADAPTEK Systems Inc.	Pièces d'équipement informatique	20 131,02 \$	Offre à commande
COMPROD Communications Ltd.	Matériel de télécommunications	85 642,92 \$	Fournisseur unique
Allied Systems (Canada) Company	Autres services commerciaux non précisés ailleurs	45 465,00 \$	Appel d'offre restreint
HMS Host	Services alimentaires	10 395,00 \$	Fournisseur unique
GPS Central	Pièces de véhicules automobiles motorisés	24 809,40 \$	Appel d'offre restreint
Canada Catering Co. Ltd.	Services alimentaires	20 790,00 \$	Appel d'offre restreint
BBQ Catering	Services alimentaires	17 010,00 \$	Appel d'offre restreint
Le Baron Outdoor Products Ltd.	Textiles, casques, parapluies, et autres articles variés	13 384,35 \$	Appel d'offre restreint

Kee West Auto Carriers Inc.	Autres services commerciaux non précisés ailleurs	17 841,60 \$	Appel d'offre restreint
Travelodge Barrie on Bayfield	Hébergement	103 308,87 \$	Appel d'offre restreint
Travelodge Barrie	Hébergement	64 966,36 \$	Appel d'offre restreint
Days Inn - Barrie	Hébergement	17 724,00 \$	Appel d'offre restreint
Comfort Inn & Suites	Hébergement	39 397,10 \$	Appel d'offre restreint
Holiday Inn Barrie	Hébergement	28 914,92 \$	Appel d'offre restreint
Super 8 Barrie	Hébergement	3 465,00 \$	Appel d'offre restreint
Georgian Summer Suites	Hébergement	119 259,00 \$	Appel d'offre restreint
Holiday Inn Markham	Hébergement	50 744,40 \$	Appel d'offre restreint
Yorkland Hotel Toronto	Hébergement	22 155,00 \$	Appel d'offre restreint
Hampton Inn & Suites by Hilton - BA	Hébergement	4 737,60 \$	Appel d'offre restreint
Dalian Enterprises Inc.	Équipement de communications vocales	188 526,37 \$	Offre à commande
Dell Computer Coporation	Matériel informatique - petit - de bureau/personnel	22 663,20 \$	Offre à commande
Dell Computer Corporation	Matériel informatique - petit - de bureau/personnel	16 839,90 \$	Offre à commande
Dell Computer Corporation	Matériel informatique - petit - de bureau/personnel	34 383,30 \$	Offre à commande
Sprint Computers Inc.	Matériel informatique - petit - de bureau/personnel	48 386,52 \$	Offre à commande
ANIXTER Canada Inc.	Matériel informatique - petit - de bureau/personnel	24 218,78 \$	Appel d'offre restreint
Sinclair Technologies Inc.	Matériel de télécommunications	12 142,70 \$	Fournisseur unique
Softchoice Corporation	Logiciels	20 760,60 \$	Offre à commande
Bell Alliant	Logiciels	3 274,28 \$	Offre à commande
Wave Runner Communications Inc.	Équipement de communications vocales	23 669,10 \$	Appel d'offre restreint
NISHA Technologies Inc.	Équipement de communications vocales	28 560,00 \$	Offre à commande
TC Communications Inc.	Équipement de communications vocales	19 537,73 \$	Appel d'offre restreint
Motorola Canada Ltd.	Équipement de communications vocales	12 335,40 \$	Fournisseur unique
Hutton Communications of Canada Inc.	Pièces de matériel de télécommunications	11 917,50 \$	Appel d'offre restreint
Motoroal Canada Ltd.	Équipement de communications vocales	24 994,20 \$	Fournisseur unique
Electro Sonic Inc.	Pièces de matériel de télécommunications	5 693,68 \$	Offre à commande

Valeur totale des marchés relatifs aux G8/G20

**2 364 474,73 \$**



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-349 <sup>2</sup>	BY / DE Mr. McTeague (Pickering-Scarborough East)	DATE June 15, 2010
--	--	-----------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC WORKS AND  
GOVERNMENT SERVICES AND MINISTER FOR STATUS OF WOMEN  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX ET MINISTRE DE LA CONDITION FÉMININE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the G8 Summit in Muskoka, what are the details of all contracts for goods or services relating to the G8 meetings, providing for each contract (i) the name of the contractor, (ii) a description of the goods or services provided, (iii) the value of the contract, (iv) whether or not there was an open bidding process for the contract?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL



TRANSLATION  
TRADUCTION



For the G8 Muskoka Summit, Public Works and Government Services Canada contracted \$68,542,373 in goods and services, as well as \$4,697,129.71 for leases\*. For further details, please see attached table.

\*Note: Some contracts identified in the G8 Muskoka Summit goods and services report also include goods and services for the G20 Toronto Summit.

Q-350 G20 Summit - Goods and Services Contracts

Q-350 Sommet G20 - Contrats de biens et services

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
G.H. Johnson's Trading Company Limited	High-end Furniture / Mobilier haut de gamme	\$315,000	Competitive / Compétitif	Both
G.H. Johnson's Trading Company Limited	Standard Furniture / Mobilier standard	\$420,000	Competitive / Compétitif	Both
St. Joseph Communications	Supply, delivery, installation and operation of Printing Centres at various locations. / Fourniture, livraison, installation et exploitation des centre d'impression à divers endroits	\$910,350	Competitive / Compétitif	G20
Porter Airlines	Transportation: Air Charter / Transport: compagnie de vols nolisés	\$36,750	Competitive / Compétitif	G20
Bell Canada	Cabling requirement at Deerhurst / Exigence de câblage à Deerhurst	\$1,446,383	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Bell Canada	Local Access requirements National Centrex Services / Accès local services du centrex national	\$9,035,236	Amendment / Modification	G20
The Taylor Group	G8/G20 Communications Materials / Matériaux de Communications	\$1,333,500	Competitive / Compétitif	Both
Triumph C. & C., srl	Digital Pen System / Système de stylo Digitale	\$138,446	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Mishkumi Technologies Inc.	Mobile Workstations / Stations de travail mobiles	\$144,608	Competitive / Compétitif	Both
Toromont Cat	Rental of Generators - Deerhurst / Location de générateurs - Deerhurst	\$295,856	Competitive / Compétitif	G20
Enterprise	Transportation - Vehicle Lease - Vans / Transport - Location de véhicule - Camionnette	\$81,070	Competitive / Compétitif	Both
AVW Televav	AV Conference Systems G8/G20 combined / Système de conférence G8/G20 combinés	\$1,300,389	Competitive / Compétitif	Both
AMJ Campbell	Moving Services / Services de déménagement /	\$1,606,113	Competitive / Compétitif	Both
1279342 Ontario Ltd.	Long- Term Accommodations - Deerhurst / Hébergement de longue durée - Deerhurst	\$344,692	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Ability	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Delivery / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife - livraison des	\$4,480	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Chez Lili	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife	\$1,838	Sole Source / Fournisseur unique	G20
AMJ	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Transportation / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife -	\$16,690	Competitive / Compétitif	G20
Advanced Tent Rental Ltd.	Tent Rental / Location de Tente	\$800,000	Competitive / Compétitif	G20
D E Systems Ltd.	Computer Rentals / Location d'ordinateur	\$299,303	Competitive / Compétitif	Both
Excellium Technologies Inc.	Accreditation / Accréditation	\$1,569,621	Competitive / Compétitif	Both
Toronto Tours	Transportation - Fleet (Vans, Mini buses, trucks) / Transports - Flotte ( Fourgonnettes, mini-autobus, Camions)	\$2,971,271	Competitive / Compétitif	Both
Societe de transport de la capitale	Transportation Services - Electric Buses / Services de transport - Autobus électrique	\$39,413	Competitive / Compétitif	G20
First Air	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Transportation / Gestion d'événements - Yellowknife Sherpa G8 -	\$44,445	Competitive / Compétitif	G20
Pacific Western Transportation Ltd.	Transportation - Shuttle Bus Services / Transport - Services de navette	\$3,233,790	Competitive / Compétitif	Both
The Flag Shop	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Table - Top Flag Purchase / Gestion d'événements - Yellowknife Sherpa G8 - table -	\$609	Sole Source / Fournisseur unique	G20



Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Net Electric Ltd.	Solar Lighting / Éclairage solaire	\$207,900	Competitive / Compétitif	G20
Mobile Business Communications Ltd.	Two Way Radio Rental / Appareil radio émetteur - recepteur	\$702,597	Competitive / Compétitif	Both
Rogers Wireless Inc.	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$421,575	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Bell Canada	Phone rental and/or purchase / Location de téléphone et / ou d'achat	\$232,036	Competitive / Compétitif	Both
Shurway Contracting	General Contractor "Umbrella" for both G8 and G20 / Entrepreneur Général "Umbrella" pour le G8 et G20	\$2,982,036	Competitive / Compétitif	Both
Freeman	Exhibit Materials / Matériel d'exposition	\$1,575,000	Competitive / Compétitif	Both
Dome Productions	Host Broadcaster (For G8 & G20) / Diffuseur Hôte ( pour le G8 et G20)	\$2,629,018	Competitive / Compétitif	Both
LORD Cultural Resources Planning & Management Inc.	Exhibit - Invest in Canada (G8 & G20) / Exposition - Investir au Canada (G8 et G20)	\$1,961,899	Competitive / Compétitif	Both
Bowman Fuels Ltd.	Supply, delivery and storage of B20 BioDiesel Fuel / Fourniture, livraison et le stockage de carburant biodiesel B20	\$157,500	Limited / Limité	G20
Nedlaw Living Walls	"Living Wall" / Le Mur vivant	\$246,000	Competitive / Compétitif	G20
Dominion Regalia Ltd.	Flag Poles / Poteaux de drapeau	\$31,390	Competitive / Compétitif	Both
Bell Canada	Cisco Network / Cisco Network	\$429,937	Competitive / Compétitif	Both
Telus Communications Co.	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$330,180	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Bell Mobility	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$144,062	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Hydro One	Hydro One Emergency Stand By / Hydro One en attente d'une urgence	\$18,900	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Carriage Hills	Apts - Condominium rental / Location - Appartement - Condominium	\$1,199,614	Competitive / Compétitif	G20
Signature Suites	Apts - Condominium rental / Location - Appartement - Condominium	\$50,820	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Telecom Computers	Laptop Computers / Ordinateurs portables	\$109,299	Competitive / Compétitif	Both
Point to Point Communications	Antenna Supply & Install / Approvisionnement et installation d'antennes	\$27,000	Call Up / Commande subséquente	G20
ESRI Canada	Server & Software / Serveur et logiciels	\$67,095	Sole Source / Fournisseur unique	Both
D&R Electronics	Siren Speakers / Haut-parleurs de sirène	\$45,009	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Visiontec (2008) Ltd.	Personal Outdoor Kit (Sun screen, insect repellent, hand sanitizer, etc.) / Kit extérieur personnel (écran solaire, produit répulsif d'insecte, désinfectant pour les mains, etc. )	\$333,831	Competitive / Compétitif	G20
Mega-Tech	Sirens / Sirènes	\$98,225	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Accenture	Travel Planning and logistics coordination / Planification de voyage et coordination de la logistique	\$196,350	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
SkyLink; Enerjet	Air Charter / Compagnie de vols nolisés	\$374,791	Competitive / Compétitif	Both
CBCI Telecom	Snapstream TV Server Enterprise Licenses / Licences Snapstream entreprise de serveur de télévision	\$62,122	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Enterprise Rent-a Car	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Moto cade)	\$151,688	Competitive / Compétitif	Both

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Enterprise Rent-a Car	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Moto cade)	\$1,340,711	Competitive / Compétitif	Both
Yamaha Motor Canada Ltd.	Personal Water Craft / Moto Marines	\$28,259	Competitive / Compétitif	G20
EMCON EMANATION CONTROL LTD	Tempest KVM Switches / Interrupteur KVM Tempest	\$200,235	Competitive / Compétitif	G20
Motorola Canada	P25 Encrypted Portable Radio Equipment / P25 cryptés équipement radio portatif	\$9,283,529	Competitive / Compétitif	Both
KM Group Inc.	Panasonic Cameras / Appareils photo Panasonic	\$62,272	Competitive / Compétitif	G20
Vistek Ltd.	Manfrotto Cameras / Appareils photo Manfrotto	\$96,236	Limited / Limité	G20
Mark McClinton Operating as: Warehouse Expert	Lockers, fire arms & change room / Casiers, Arme à feu et vestiaire	\$2,624	Competitive / Compétitif	Both
Y&M Manufacturing	Lockers, wireless devices / Casiers, appareils sans fil	\$27,705	Competitive / Compétitif	Both
Softchoice Corporation	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$35,718	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$64,239	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$34,148	Call Up / Commande subséquente	Both
Ru-Link Computers	Fibre Nic Cards & transceivers / Cartes et émetteurs-récepteurs Fibre Nic	\$24,712	Competitive / Compétitif	Both
Sidler Ltd.	Fibre Nic Cards & transceivers / Cartes et émetteurs-récepteurs Fibre Nic	\$25,895	Competitive / Compétitif	Both
Chanteler's Environmental Services	Portable Potties / Toilette portable	\$439,186	Competitive / Compétitif	G20
R. Nicholls Distributors Inc.	Infrared Signal Light / Lumière à signal infrarouge	\$29,180	Competitive / Compétitif	Both
Dantherm Power A/S	Power Back-up Equipment / Équipement de secours d'énergie	\$33,968	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Raknas Inc.	Mosquito Traps Electronic/Propane / Pièges à moustique électronique et au propane	\$26,661	Competitive / Compétitif	G20
001-Dan McNairn 002- KM Group	AV Equipment (Verint Encoders and Pelco Amplifiers) / Matériel audiovisuel (Encodeurs Verint et Amplificateur Pelco)	\$64,146	Limited / Limité	G20
Canadian Tactical and Operational Medical Solutions Inc.	First Aid Kits Leg/Thigh Trauma / Trousses de premier soins pour jambes / Cuisse de traumatologie	\$25,869	Competitive / Compétitif	Both
P&R Technology	Tactical Thermal Night Vision Video Cam / Cam. Vidéo Tactique thermique de vision	\$23,100	Competitive / Compétitif	Both
Corel	Corel Office Standard / Corel Office Standard	\$81,671	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Microsoft Office Standard 2007 / Microsoft Office Standard 2007	\$134,564	Call Up / Commande subséquente	Both
Yamaha Motor Canada	Generators / Générateurs	\$26,801	Competitive / Compétitif	Both
Applied Electronics Limited	Video Control System / Système de contrôle vidéo	\$1,050,694	Limited / Limité	
Beta Overseas Inc.	Various hand tools / Divers outils à main	\$9,078	Competitive / Compétitif	Both
Leading Edge Geomatics Ltd.	Geomatics Data Collection / Collecte de données en géomatique	\$282,412	Sole Source / Fournisseur unique	G20
R. Nicholls Distributors Inc.	Defibrillators / Défibrillateurs	\$74,898	Competitive / Compétitif	Both
Aramark Canada Ltd.	Food Catering / Service de traiteur	\$805,376	Competitive / Compétitif	G20
Y&M Manufacturing	Lockers, fire arms & change room / Casiers, Arme à feu et vestiaire	\$33,101	Competitive / Compétitif	Both

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Compass Group Canada (Beaver) Ltd.	Food Catering / Service de traiteur	\$904,753	Competitive / Compétitif	G20
Canrep Inc.	Binoculars / Jumelles	\$14,595	Competitive / Compétitif	G20
Panasonic Canada Inc.	Mobile Workstations / Stations de travail mobiles	\$165,475	Call Up / Commande subséquente	Both
Bell Canada	RCMP Frame Relay Services / Services de relais de trame pour la GRC	\$1,500,000	Competitive / Compétitif	G20
Frontline Robotics Inc.	Cameras, Under Vehicle Surveillance Detection Systems / Caméras, sous la surveillance de détection des véhicules	\$37,265	Competitive / Compétitif	Both
Nisha Technologies Inc.	Desktop PCs / Ordinateurs de bureau	\$459,861	Competitive / Compétitif	Both
Efficient Waste Management Services Inc.	Garbage & Recycling / Déchets et recyclage	\$97,073	Competitive / Compétitif	G20
Fowler Construction Ltd.	Security Fence / Clôture de sécurité	\$4,413,039	Competitive / Compétitif	G20
Budgetcar Inc.	Transportation - vehicle lease - unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures non marquées	\$1,462,526	Competitive / Compétitif	Both
Smiths Detection - Toronto Ltd.	Sabre 4000 Explosive Detector / Sabre 4000 Détection d'explosifs	\$100,800	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Enterprise Rent-a-Car Canada	Transportation - vehicle lease- unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures non marquées	\$539,278	Competitive / Compétitif	Both
Discount Car and Truck Rental	Transportation - vehicle lease- unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures	\$388,459	Competitive / Compétitif	Both
Budgetcar Inc.	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Escorte de protection motorisée)	\$219,341	Competitive / Compétitif	Both
R. Nicholls Distributors Inc.	Dash Fireballs / Boule de feu	\$39,181	Competitive / Compétitif	Both
R Nicholls	Binoculars / Jumelles	\$6,010	Competitive / Compétitif	Both
Marathon Management	Binoculars / Jumelles	\$39,562	Competitive / Compétitif	Both
Rescue Solutions International Inc.	Running Gear Entanglement System / Système courant d'enchevêtrement de vitesse	\$43,179	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Snap-onTools of Canada Ltd.	Various hand tools / Divers outils à main	\$7,093	Competitive / Compétitif	Both
Tenaquip Ltd.	Various hand tools / Divers outils à main	\$13,257	Competitive / Compétitif	Both
Zepoli International	Various hand tools / Divers outils à main	\$266	Competitive / Compétitif	Both
Acklands Grainger Inc.	Various hand tools / Divers outils à main	\$58	Competitive / Compétitif	Both
Nisha Technologies Inc.	UPS Network Management Card / Carte UPS pour la gestion de réseaux	\$30,174	Call Up / Commande subséquente	Both
SMI	Receiver & Signal / Récepteur et Signal	\$1,685,861	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Ultra-Telemus	Antennas / Antennes	\$191,411	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Grey Tech	Controllers / Contrôleurs	\$14,259	Limited / Limité	G20
Ritz Tech.	Racks / Supports	\$14,794	Limited / Limité	G20
UPS	UPS / UPS	\$15,321	Limited / Limité	G20
Brunkow Inc.	Receivers / Récepteur	\$24,502	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Insight	Switches - Racks / Communicateurs - supports	\$8,144	Limited / Limité	G20
Farmer's Daughter Inc.	Food Catering / Service de Traiteur	\$23,310	Competitive / Compétitif	G20
Bell Telephone Company of Canada	CDRSN Telecommunication Services / Services de télécommunications CDRSN	\$97,599	Sole Source / Fournisseur unique	G20
ATCO Structures Inc.	Trailer Rental / Location de remorque	\$5,848	Competitive / Compétitif	G20

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
997971 Ont. Ltd. Operating as Simcoe Office Products	Office Furniture / Mobilier de bureau	\$7,309	Sole Source / Fournisseur unique	G20
DUOCOM Canada Inc.	Relocation of AV System / Déplacement du réseau AV	\$5,775	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Trans Tank Systems	Refueller vehicle parts / Pièces de véhicules ravitailleur	\$24,797	Competitive / Compétitif	G20
Vipond Inc.	Cameras / Appareils photo	\$36,280	Competitive / Compétitif	G20
Tenaquip Ltd.	Temporary Pwer Dist. Units and Power Cords / App. de Dist. d'éner. Temporaire et corde d'alimentation	\$12,550	Limited / Limité	G20
Tactical and Survival Specialties Inc.	Flex Cuffs / Menotte flexible	\$16,014	Limited / Limité	G20
WesternMechanical Electrical	Forklift Rental / Location de Chariot élévateur	\$17,186	Limited / Limité	G20
les jeux de lumiere magique	Glow Sticks / Bâtons lumineux	\$14,049	Limited / Limité	G20
NORLEANS Technologies Inc.	Plastic Pallets / Palettes en plastique	\$21,404	Limited / Limité	G20
RPCS (Russell Stewart)	Event Management - G8 TB Submission / Gestion d'événement - Présentation au CT G8	\$19,000	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Government Procurement Consultants	Quality Assurance/Oversight for G8 and G20 high risk procurement files / Assurance de la qualité. Contrôle dossiers des achats a haut risque du G8 et G20	\$23,809	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Dare Human Resources Corporation	Event Management - G8 Reference Checks / Gestion d'événement - G8 Vérification des références	\$9,766	Competitive / Compétitif	G20
Ian Martin Limited (Madeleine Ouelon)	Event Management - G8/G20 Events / Gestion d'événement - G8/G20 Événements	\$24,150	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Various contractors / Plusieurs fournisseurs	Interpretation services / Services d'interprétation	\$108,300	Competitive / Compétitif	G20
Various contractors / Plusieurs fournisseurs	Interpretation services / Services d'interprétation	\$96,980	Sole Source / Fournisseur unique	G20
		<b>\$68,542,373</b>		

Description of Activity/Description des activités	Contacteur/Fournisseur	Description of Contract/Description du contrat	Contract Value (Including sub agreements)/ Valeur Contractuelle(Incluant les ententes auxiliaires)	Bidding Process/Processus d'attribution
Deerhurst Resort	Deerhurst Resort	Exclusive use of property and meeting rooms, renovations, fit up, general services / Usage exclusif des lieux et salles de réunions, renovations, aménagement et services divers.		Direct / directe
Deerhurst Resort – Bayshore Building	Deerhurst Resort	Office Space/ Aménagement de bureaux		Direct / directe
Deerhurst Resort – Timeshares	Deerhurst Resort	Accommodation/Aménagement		Direct / directe
Deerhurst Resort – Bayshore Building	Deerhurst Resort	Office Space/ Aménagement de bureaux		Direct / directe
Delta Grandview Resort (includes the golf courses)	Delta Grandview	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 71,922.00	Direct / directe
Hidden Valley Resort	Hidden Valley Resort	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 40,000.00	Direct / directe
Huntsville hotels: Econolodge Huntsville, King William Motel, Travelodge Huntsville, Comfort Inn - Huntsville, Motel 8, Holiday Inn Express, Best Western Muskoka Inn	Various Downtown Huntsville Hotels	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 7,000.00	Direct / directe
395 Centre Street North – Public Liaison Office (Lease)	Huntridge Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 161,660.00	Competitive/ Compétitif
395 Centre Street North – Public Liaison Office (base building)	Huntridge Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 200,000.00	Competitive/ Compétitif
3 Crescent – Office and warehouse space (Lease)	2209326 Ont Ltd./ Invermuron Holmes Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
3 Crescent – Office and warehouse space (base building – cost to cure)	2209326 Ont Ltd./ Invermuron Holmes Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
Deerhurst Airstrip – vehicle staging	Deerhurst Resort	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Hidden Valley Ski Lodge	Hidden Valley Ski Club	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Huntsville Fairgrounds	Huntsville Agricultural Society Fairgrounds	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 10,000.00	Direct / directe
Public Liaison Office 1 King William – RCMP	1716150 Ont Ltd.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 74,529.00	Competitive/ Compétitif
Temporary Accommodation Facilities – Quarry Site	Fowler Construction	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement	\$ 4,082,558.67	Competitive/ Compétitif
Temporary Accommodation Facilities – Boothby Site	B.O.R. Aggregates	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement	\$ 49,460.04	Competitive/ Compétitif
612 Welham – Integrated Security Unit (ISU)	2003880 Ont Ltd.	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement		Competitive/ Compétitif
81 Rawson	Mormello Construction Ltd.	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement		Competitive/ Compétitif
200 Fairview – Office/Bureau	Fercan Developments Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
200 Fairview – Warehouse/Entrepot	Fercan Developments Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Toronto Congress Centre	TCC	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Barrie Molson Centre (parking lot)	City of Barrie/Ville de Barrie	Parking / Stationnement	no charge / sans frais	Direct / directe
TOTAL			\$ 4,697,129.71	

**Contains Non-Disclosure Clause / Contient une clause de non-divulgateion**

\*Footnote: "Direct negotiation is a process through which a contract is entered into without going to tender. In a direct negotiation, there may or may not be more than one supplier contacted."

\*Note en bas de page : « La négociation directe est un processus dans le cadre duquel un contrat est conclu sans lancer un appel d'offres. Dans une négociation directe, on peut communiquer avec un ou plusieurs fournisseurs. »

Footnote 2: Contract values have been removed for those leases (highlighted in grey) that contain non-disclosure waivers as the landlords have exercised their right to not have the financial information released.

Note en bas de page 2 : Les valeurs du contrat ont été supprimées pour ces baux (en gris) qui contiennent des clauses de non-divulgateion étant donné que les locataires ont exercé leur droit de ne pas communiquer l'information financière.



INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-349 <sup>2</sup>	BY / DE M. McTeague (Pickering-Scarborough Est)	DATE 15 juin 2010
--	--	----------------------

REPLY BY THE MINISTER OF PUBLIC WORKS AND  
GOVERNMENT SERVICES AND MINISTER FOR STATUS OF WOMEN  
RÉPONSE DE LA MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX ET MINISTRE DE LA CONDITION FÉMININE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne le Sommet du G8 de Muskoka, quels sont les détails de tous les marchés adjugés en vue d'acquérir des biens ou des services nécessaires aux rencontres du G8, et pour chaque marché, (i) quel est le nom de l'entrepreneur, (ii) en quoi consistent les biens ou les services à fournir, (iii) quelle est la valeur du marché, (iv) y a-t-il eu un processus d'invitation ouverte à soumissionner?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

Pour le sommet du G8 de Muskoka Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a adjugé 68,542,373 \$ \$ pour des contrats de biens et services et 4,697,129.71 \$\* pour des contrats de location.

Pour de plus ample détails voir tableau ci-joint.

\*Note : Certains contrats de biens et services identifiés pour le sommet du G8 à Muskoka sont également rapportés pour le G20 à Toronto.

Q-350 G20 Summit - Goods and Services Contracts

Q-350 Sommet G20 - Contrats de biens et services

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
G.H. Johnson's Trading Company Limited	High-end Furniture / Mobilier haut de gamme	\$315,000	Competitive / Compétitif	Both
G.H. Johnson's Trading Company Limited	Standard Furniture / Mobilier standard	\$420,000	Competitive / Compétitif	Both
St. Joseph Communications	Supply, delivery, installation and operation of Printing Centres at various locations. / Fourniture, livraison, installation et exploitation des centre d'impression à divers endroits	\$910,350	Competitive / Compétitif	G20
Porter Airlines	Transportation: Air Charter / Transport: compagnie de vols nolisés	\$36,750	Competitive / Compétitif	G20
Bell Canada	Cabling requirement at Deerhurst / Exigence de câblage à Deerhurst	\$1,446,383	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Bell Canada	Local Access requirements National Centrex Services / Accès local services du centrex national	\$9,035,236	Amendment / Modification	G20
The Taylor Group	G8/G20 Communications Materials / Matériaux de Communications	\$1,333,500	Competitive / Compétitif	Both
Triumph C. & C., srl	Digital Pen System / Système de stylo Digitale	\$138,446	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Mishkumi Technologies Inc.	Mobile Workstations / Stations de travail mobiles	\$144,608	Competitive / Compétitif	Both
Toromont Cat	Rental of Generators - Deerhurst / Location de générateurs - Deerhurst	\$295,856	Competitive / Compétitif	G20
Enterprise	Transportation - Vehicle Lease - Vans / Transport - Location de véhicule - Camionnette	\$81,070	Competitive / Compétitif	Both
AVW Televav	AV Conference Systems G8/G20 combined / Système de conférence G8/G20 combinés	\$1,300,389	Competitive / Compétitif	Both
AMJ Campbell	Moving Services / Services de déménagement /	\$1,606,113	Competitive / Compétitif	Both
1279342 Ontario Ltd.	Long- Term Accommodations - Deerhurst / Hébergement de longue durée - Deerhurst	\$344,692	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Ability	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Delivery / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife - livraison des	\$4,480	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Chez Lili	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife	\$1,838	Sole Source / Fournisseur unique	G20
AMJ	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Transportation / Gestion d'événement - G8 Sherpa Yellowknife -	\$16,690	Competitive / Compétitif	G20
Advanced Tent Rental Ltd.	Tent Rental / Location de Tente	\$800,000	Competitive / Compétitif	G20
D E Systems Ltd.	Computer Rentals / Location d'ordinateur	\$299,303	Competitive / Compétitif	Both
Excellium Technologies Inc.	Accreditation / Accréditation	\$1,569,621	Competitive / Compétitif	Both
Toronto Tours	Transportation - Fleet (Vans, Mini buses, trucks) / Transports - Flotte ( Fourgonnettes, mini-autobus, Camions)	\$2,971,271	Competitive / Compétitif	Both
Societe de transport de la capitale	Transportation Services - Electric Buses / Services de transport - Autobus électrique	\$39,413	Competitive / Compétitif	G20
First Air	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Equipment Transportation / Gestion d'événements - Yellowknife Sherpa G8 -	\$44,445	Competitive / Compétitif	G20
Pacific Western Transportation Ltd.	Transportation - Shuttle Bus Services / Transport - Services de navette	\$3,233,790	Competitive / Compétitif	Both
The Flag Shop	Event Management - G8 Sherpa Yellowknife - Table - Top Flag Purchase / Gestion d'événements - Yellowknife Sherpa G8 - table -	\$609	Sole Source / Fournisseur unique	G20

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Net Electric Ltd.	Solar Lighting / Éclairage solaire	\$207,900	Competitive / Compétitif	G20
Mobile Business Communications Ltd.	Two Way Radio Rental / Appareil radio émetteur - recepneur	\$702,597	Competitive / Compétitif	Both
Rogers Wireless Inc.	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$421,575	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Bell Canada	Phone rental and/or purchase / Location de téléphone et / ou d'achat	\$232,036	Competitive / Compétitif	Both
Shurway Contracting	General Contractor "Umbrella" for both G8 and G20 / Entrepreneur Général "Umbrella" pour le G8 et G20	\$2,982,036	Competitive / Compétitif	Both
Freeman	Exhibit Materials / Matériel d'exposition	\$1,575,000	Competitive / Compétitif	Both
Dome Productions	Host Broadcaster (For G8 & G20) / Diffuseur Hote ( pour le G8 et G20)	\$2,629,018	Competitive / Compétitif	Both
LORD Cultural Resources Planning & Management Inc.	Exhibit - Invest in Canada (G8 & G20) / Exposition - Investir au Canada (G8 et G20)	\$1,961,899	Competitive / Compétitif	Both
Bowman Fuels Ltd.	Supply, delivery and storage of B20 BioDiesel Fuel / Fourniture, livraison et le stockage de carburant biodiesel B20	\$157,500	Limited / Limité	G20
Nedlaw Living Walls	"Living Wall" / Le Mur vivant	\$246,000	Competitive / Compétitif	G20
Dominion Regalia Ltd.	Flag Poles / Poteaux de drapeau	\$31,390	Competitive / Compétitif	Both
Bell Canada	Cisco Network / Cisco Network	\$429,937	Competitive / Compétitif	Both
Telus Communications Co.	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$330,180	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Bell Mobility	Telecommunication ( wireless cells, etc.) / Télécommunications (Cellulaires sans fil, etc.)	\$144,062	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
Hydro One	Hydro One Emergency Stand By / Hydro One en attente d'une urgence	\$18,900	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Carriage Hills	Apts - Condominium rental / Location - Appartement - Condominium	\$1,199,614	Competitive / Compétitif	G20
Signature Suites	Apts - Condominium rental / Location - Appartement - Condominium	\$50,820	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Telecom Computers	Laptop Computers / Ordinateurs portables	\$109,299	Competitive / Compétitif	Both
Point to Point Communications	Antenna Supply & Install / Approvisionnement et installation d'antennes	\$27,000	Call Up / Commande subséquente	G20
ESRI Canada	Server & Software / Serveur et logiciels	\$67,095	Sole Source / Fournisseur unique	Both
D&R Electronics	Siren Speakers / Haut-parleurs de sirène	\$45,009	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Visiontec (2008) Ltd.	Personal Outdoor Kit (Sun screen, insect repellent, hand sanitizer, etc.) / Kit extérieur personnel (écran solaire, produit répulsif d'insecte, désinfectant pour les mains, etc. )	\$333,831	Competitive / Compétitif	G20
Mega-Tech	Sirens / Sirènes	\$98,225	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Accenture	Travel Planning and logistics coordination / Planification de voyage et coordination de la logistique	\$196,350	Task Authorization / Autorisation de Travaux	Both
SkyLink; Enerjet	Air Charter / Compagnie de vols nolisés	\$374,791	Competitive / Compétitif	Both
CBCI Telecom	Snapstream TV Server Enterprise Licenses / Licences Snapstream entreprise de serveur de télévision	\$62,122	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Enterprise Rent-a Car	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Moto cade)	\$151,688	Competitive / Compétitif	Both



Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Enterprise Rent-a Car	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Moto cade)	\$1,340,711	Competitive / Compétitif	Both
Yamaha Motor Canada Ltd.	Personal Water Craft / Moto Marines	\$28,259	Competitive / Compétitif	G20
EMCON EMANATION CONTROL LTD	Tempest KVM Switches / Interrupteur KVM Tempest	\$200,235	Competitive / Compétitif	G20
Motorola Canada	P25 Encrypted Portable Radio Equipment / P25 cryptés équipement radio portatif	\$9,283,529	Competitive / Compétitif	Both
KM Group Inc.	Panasonic Cameras / Appareils photo Panasonic	\$62,272	Competitive / Compétitif	G20
Vistek Ltd.	Manfrotto Cameras / Appareils photo Manfrotto	\$96,236	Limited / Limité	G20
Mark McClinton Operating as: Warehouse Expert	Lockers, fire arms & change room / Casiers, Arme à feu et vestiaire	\$2,624	Competitive / Compétitif	Both
Y&M Manufacturing	Lockers, wireless devices / Casiers, appareils sans fil	\$27,705	Competitive / Compétitif	Both
Softchoice Corporation	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$35,718	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$64,239	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Software, Licenses / Logiciel, permis d'utilisation	\$34,148	Call Up / Commande subséquente	Both
Ru-Link Computers	Fibre Nic Cards & transceivers / Cartes et émetteurs-récepteurs Fibre Nic	\$24,712	Competitive / Compétitif	Both
Sidler Ltd.	Fibre Nic Cards & transceivers / Cartes et émetteurs-récepteurs Fibre Nic	\$25,895	Competitive / Compétitif	Both
Chanteler's Environmental Services	Portable Potties / Toilette portable	\$439,186	Competitive / Compétitif	G20
R. Nicholls Distributors Inc.	Infrared Signal Light / Lumière à signal infrarouge	\$29,180	Competitive / Compétitif	Both
Dantherm Power A/S	Power Back-up Equipment / Équipement de secours d'énergie	\$33,968	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Raknas Inc.	Mosquito Traps Electronic/Propane / Pièges à moustique électronique et au propane	\$26,661	Competitive / Compétitif	G20
001-Dan McNairn 002- KM Group	AV Equipment (Verint Encoders and Pelco Amplifiers) / Matériel audiovisuel (Encodeurs Verint et Amplificateur Pelco)	\$64,146	Limited / Limité	G20
Canadian Tactical and Operational Medical Solutions Inc.	First Aid Kits Leg/Thigh Trauma / Trousses de premier soins pour jambes / Cuisse de traumatologie	\$25,869	Competitive / Compétitif	Both
P&R Technology	Tactical Thermal Night Vision Video Cam / Cam. Vidéo Tactique thermique de vision	\$23,100	Competitive / Compétitif	Both
Corel	Corel Office Standard / Corel Office Standard	\$81,671	Call Up / Commande subséquente	Both
Microsoft	Microsoft Office Standard 2007 / Microsoft Office Standard 2007	\$134,564	Call Up / Commande subséquente	Both
Yamaha Motor Canada	Generators / Générateurs	\$26,801	Competitive / Compétitif	Both
Applied Electronics Limited	Video Control System / Système de contrôle vidéo	\$1,050,694	Limited / Limité	
Beta Overseas Inc.	Various hand tools / Divers outils à main	\$9,078	Competitive / Compétitif	Both
Leading Edge Geomatics Ltd.	Geomatics Data Collection / Collecte de données en géomatique	\$282,412	Sole Source / Fournisseur unique	G20
R. Nicholls Distributors Inc.	Defibrillators / Défibrillateurs	\$74,898	Competitive / Compétitif	Both
Aramark Canada Ltd.	Food Catering / Service de traiteur	\$805,376	Competitive / Compétitif	G20
Y&M Manufacturing	Lockers, fire arms & change room / Casiers, Arme à feu et vestiaire	\$33,101	Competitive / Compétitif	Both

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
Compass Group Canada (Beaver) Ltd.	Food Catering / Service de traiteur	\$904,753	Competitive / Compétitif	G20
Canrep Inc.	Binoculars / Jumelles	\$14,595	Competitive / Compétitif	G20
Panasonic Canada Inc.	Mobile Workstations / Stations de travail mobiles	\$165,475	Call Up / Commande subséquente	Both
Bell Canada	RCMP Frame Relay Services / Services de relais de trame pour la GRC	\$1,500,000	Competitive / Compétitif	G20
Frontline Robotics Inc.	Cameras, Under Vehicle Surveillance Detection Systems / Caméras, sous la surveillance de détection des véhicules	\$37,265	Competitive / Compétitif	Both
Nisha Technologies Inc.	Desktop PCs / Ordinateurs de bureau	\$459,861	Competitive / Compétitif	Both
Efficient Waste Management Services Inc.	Garbage & Recycling / Déchets et recyclage	\$97,073	Competitive / Compétitif	G20
Fowler Construction Ltd.	Security Fence / Clôture de sécurité	\$4,413,039	Competitive / Compétitif	G20
Budgetcar Inc.	Transportation - vehicle lease - unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures non marquées	\$1,462,526	Competitive / Compétitif	Both
Smiths Detection - Toronto Ltd.	Sabre 4000 Explosive Detector / Sabre 4000 Détection d'explosifs	\$100,800	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Enterprise Rent-a-Car Canada	Transportation - vehicle lease- unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures non marquées	\$539,278	Competitive / Compétitif	Both
Discount Car and Truck Rental	Transportation - vehicle lease- unmarked cars / Transportation - location de véhicules - voitures	\$388,459	Competitive / Compétitif	Both
Budgetcar Inc.	Vehicle Lease (Motorcade) / Location de véhicule (Escorte de protection motorisée)	\$219,341	Competitive / Compétitif	Both
R. Nicholls Distributors Inc.	Dash Fireballs / Boule de feu	\$39,181	Competitive / Compétitif	Both
R Nicholls	Binoculars / Jumelles	\$6,010	Competitive / Compétitif	Both
Marathon Management	Binoculars / Jumelles	\$39,562	Competitive / Compétitif	Both
Rescue Solutions International Inc.	Running Gear Entanglement System / Système courant d'enchevêtrement de vitesse	\$43,179	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Snap-onTools of Canada Ltd.	Various hand tools / Divers outils à main	\$7,093	Competitive / Compétitif	Both
Tenaquip Ltd.	Various hand tools / Divers outils à main	\$13,257	Competitive / Compétitif	Both
Zepoli International	Various hand tools / Divers outils à main	\$266	Competitive / Compétitif	Both
Acklands Grainger Inc.	Various hand tools / Divers outils à main	\$58	Competitive / Compétitif	Both
Nisha Technologies Inc.	UPS Network Management Card / Carte UPS pour la gestion de réseaux	\$30,174	Call Up / Commande subséquente	Both
SMI	Receiver & Signal / Récepteur et Signal	\$1,685,861	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Ultra-Telemus	Antennas / Antennes	\$191,411	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Grey Tech	Controllers / Contrôleurs	\$14,259	Limited / Limité	G20
Ritz Tech.	Racks / Supports	\$14,794	Limited / Limité	G20
UPS	UPS / UPS	\$15,321	Limited / Limité	G20
Brunkow Inc.	Receivers / Récepteur	\$24,502	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Insight	Switches - Racks / Communicateurs - supports	\$8,144	Limited / Limité	G20
Farmer's Daughter Inc.	Food Catering / Service de Traiteur	\$23,310	Competitive / Compétitif	G20
Bell Telephone Company of Canada	CDRSN Telecommunication Services / Services de télécommunications CDRSN	\$97,599	Sole Source / Fournisseur unique	G20
ATCO Structures Inc.	Trailer Rental / Location de remorque	\$5,848	Competitive / Compétitif	G20

Contractor / Fournisseur	Description / Description	Contract Value (including amendments) / Valeur contractuelle (incluant les modifications)	Procurement Strategy / Stratégie d'approvisionnement	G8/G20
997971 Ont. Ltd. Operating as Simcoe Office Products	Office Furniture / Mobilier de bureau	\$7,309	Sole Source / Fournisseur unique	G20
DUOCOM Canada Inc.	Relocation of AV System / Déplacement du réseau AV	\$5,775	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Trans Tank Systems	Refueller vehicle parts / Pièces de véhicules ravitailleur	\$24,797	Competitive / Compétitif	G20
Vipond Inc.	Cameras / Appareils photo	\$36,280	Competitive / Compétitif	G20
Tenaquip Ltd.	Temporary Pwer Dist. Units and Power Cords / App. de Dist. d'éner. Temporaire et corde d'alimentation	\$12,550	Limited / Limité	G20
Tactical and Survival Specialties Inc.	Flex Cuffs / Menotte flexible	\$16,014	Limited / Limité	G20
WesternMechanical Electrical	Forklift Rental / Location de Chariot élévateur	\$17,186	Limited / Limité	G20
les jeux de lumiere magique	Glow Sticks / Bâtons lumineux	\$14,049	Limited / Limité	G20
NORLEANS Technologies Inc.	Plastic Pallets / Palettes en plastique	\$21,404	Limited / Limité	G20
RPCS (Russell Stewart)	Event Management - G8 TB Submission / Gestion d'événement - Présentation au CT G8	\$19,000	Sole Source / Fournisseur unique	G20
Government Procurement Consultants	Quality Assurance/Oversight for G8 and G20 high risk procurement files / Assurance de la qualité. Contrôle dossiers des achats a haut risque du G8 et G20	\$23,809	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Dare Human Resources Corporation	Event Management - G8 Reference Checks / Gestion d'événement - G8 Vérification des références	\$9,766	Competitive / Compétitif	G20
Ian Martin Limited (Madeleine Ouellon)	Event Management - G8/G20 Events / Gestion d'événement - G8/G20 Événements	\$24,150	Sole Source / Fournisseur unique	Both
Various contractors / Plusieurs fournisseurs	Interpretation services / Services d'interprétation	\$108,300	Competitive / Compétitif	G20
Various contractors / Plusieurs fournisseurs	Interpretation services / Services d'interprétation	\$96,980	Sole Source / Fournisseur unique	G20
		<b>\$68,542,373</b>		

Description of Activity/Description des activités	Contacteur/Fournisseur	Description of Contract/Description du contrat	Contract Value (Including sub agreements)/ Valeur Contractuelle (incluant les ententes auxiliaires)	Bidding Process/Processus d'attribution
Deerhurst Resort	Deerhurst Resort	Exclusive use of property and meeting rooms, renovations, fit up, general services / Usage exclusif des lieux et salles de réunions, rénovation, aménagement et services divers.		Direct / directe
Deerhurst Resort – Bayshore Building	Deerhurst Resort	Office Space/ Aménagement de bureaux		Direct / directe
Deerhurst Resort – Timeshares	Deerhurst Resort	Accommodation/Aménagement		Direct / directe
Deerhurst Resort – Bayshore Building	Deerhurst Resort	Office Space/ Aménagement de bureaux		Direct / directe
Delta Grandview Resort (includes the golf courses)	Delta Grandview	License for use of location / Licence d'utiliser les lieux	\$ 71,922.00	Direct / directe
Hidden Valley Resort	Hidden Valley Resort	License for use of location / Licence d'utiliser les lieux	\$ 40,000.00	Direct / directe
Huntsville hotels: Econolodge Huntsville, King William Motel, Travelodge Huntsville, Comfort Inn - Huntsville, Motel 6, Holiday Inn Express, Best Western Muskoka Inn	Various Downtown Huntsville Hotels	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 7,000.00	Direct / directe
395 Centre Street North – Public Liaison Office (Lease)	Huntndge Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 161,860.00	Competitive/ Compétitif
395 Centre Street North – Public Liaison Office (base building)	Huntndge Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 200,000.00	Competitive/ Compétitif
3 Crescent – Office and warehouse space (Lease)	2209328 Ont Ltd./ Invermuron Holmes Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
3 Crescent – Office and warehouse space (base building – cost to cure)	2209328 Ont Ltd./ Invermuron Holmes Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
Deerhurst Airstrip – vehicle staging	Deerhurst Resort	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Hidden Valley Ski Lodge	Hidden Valley Ski Club	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Huntsville Fairgrounds	Huntsville Agricultural Society Fairgrounds	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 10,000.00	Direct / directe
Public Liaison Office 1 King William – RCMP	1716150 Ont Ltd.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux	\$ 74,529.00	Competitive/ Compétitif
Temporary Accommodation Facilities – Quarry Site	Fowler Construction	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement	\$ 4,082,558.87	Competitive/ Compétitif
Temporary Accommodation Facilities – Boothby Site	B.O.R. Aggregates	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement	\$ 49,460.04	Competitive/ Compétitif
612 Wainam – Integrated Security Unit (ISU)	2003890 Ont Ltd.	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement		Competitive/ Compétitif
81 Rawson	Mornello Construction Ltd.	License for use of location, fit up/ licence d'utiliser les lieux et aménagement		Competitive/ Compétitif
200 Fairview – Office/Bureau	Fercan Developments Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Competitive/ Compétitif
200 Fairview – Warehouse/Entrepot	Fercan Developments Inc.	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Toronto Congress Centre	TCC	License for use of location / licence d'utiliser les lieux		Direct / directe
Barrie Molson Centre (parking lot)	City of Barrie/Ville de Barrie	Parking / Stationnement	no charge / sans frais	Direct / directe
<b>TOTAL</b>			<b>\$ 4,697,129.71</b>	

Contains Non Disclosure Clause

Contient une clause de non-divulgence

\*Footnote: "Direct negotiation is a process through which a contract is entered into without going to tender. In a direct negotiation, there may or may not be more than one supplier contacted."

\*Note en bas de page : « La négociation directe est un processus dans le cadre duquel un contrat est conclu sans lancer un appel d'offres. Dans une négociation directe, on peut communiquer avec un ou plusieurs fournisseurs. »

Footnote 2: Contract values have been removed for those leases (highlighted in grey) that contain non-disclosure waivers as the landlords have exercised their right to not have the financial information released.

Note en bas de page 2 : Les valeurs du contrat ont été supprimées pour ces baux (en gris) qui contiennent des clauses de non-divulgence étant donné que les locataires ont exercé leur droit de ne pas communiquer l'information financière.